



MK722

**Termostato senza fili programmabile
con tasto roller**

Wireless One Touch Roller HEAT/COOL Programmable Thermostat / Termostato sin hilos programable con tecla roller a toque individual / Thermostat sans fils programmable avec touche roller monotouche

Cod. 493933764

Manuale / User manual / Manual de usuario / Mode d'emploi



ITALIANO

Si prega di leggere con attenzione le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

IMPORTANTE

Non inserire un apparecchio in cui il carico superi 16 Amp. Assicurarsi sempre che la spina di un apparecchio sia completamente inserita nella presa del timer. Se è necessaria la pulizia del timer, togliere l'alimentazione elettrica e pulire il timer con un panno asciutto.

NON IMMERGERE IL TEMPORIZZATORE IN LIQUIDI DI NESSUN TIPO.

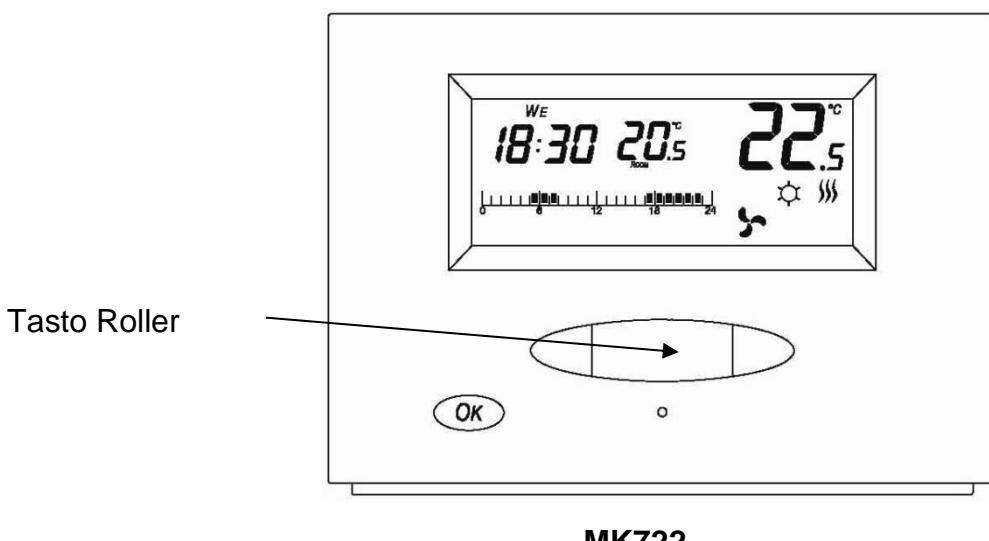
Tenere fuori dalla portata di bambini

In caso di surriscaldamento anomalo disconnettere dalla rete elettrica

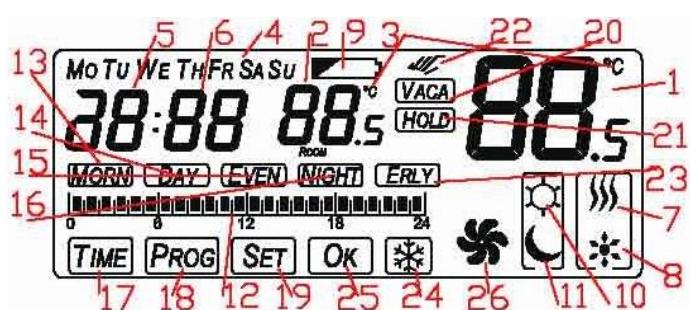
Conforme alle direttive 2014/30/CE e 2014/35/CE

TERMOSTATO SENZA FILI PROGRAMMABILE CON TASTO ROLLER MK722

MANUALE DI ISTRUZIONI

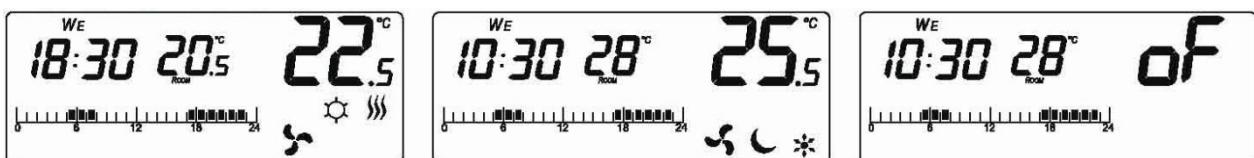


1. Display



- 1) Temperatura impostata
- 2) Temperatura ambiente
- 3) Simbolo gradi Centigradi
- 4) Giorno della settimana
- 5) Ore

- 6) Minuti
- 7) Simbolo riscaldamento
- 8) Simbolo raffreddamento
- 9) Simbolo batteria scarica
- 10) Simbolo Comfort
- 11) Simbolo Economic
- 12) Programma giornaliero 24 ore
- 13) Simbolo programma MORNING (mattino)
- 14) Simbolo programma DAY (giorno)
- 15) Simbolo programma EVENing (sera)
- 16) Simbolo programma NIGHT (notte)
- 17) Simbolo impostazione ora
- 18) Simbolo impostazione PROGraM (programma)
- 19) Simbolo SETting (impostazione funzione)
- 20) Simbolo VACAnze
- 21) Simbolo di HOLD (mantenimento) temporaneo
- 22) Simbolo disabilitazione, esclusione
- 23) Simbolo EARLY (avvio anticipato)
- 24) Simbolo antigelo
- 25) Simbolo OK (conferma)
- 26) Simbolo uscita di sistema



Programma giornaliero 24 ore



Programma giornaliero 4 periodi

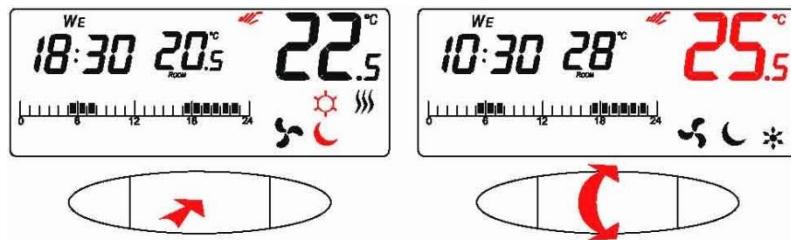
- a. In centro al display si ha la visualizzazione della temperatura ambiente.
- b. Nell'angolo in alto a destra del display è presente la temperatura di caldo o freddo impostata (solo a programma avviato). Se il sistema è spento, il display visualizza "oF"
- c. Nell'angolo in alto a sinistra è visualizzata l'ora e il giorno.
- d. Se il programma selezionato è "giornaliero 24 ore", il programma a barre delle 24 ore è visualizzato nella parte centrale sinistra.

Se il programma selezionato è "giornaliero 4 periodi", il periodo Mattino, Giorno, Sera, Notte ore è visualizzato nella parte centrale sinistra.

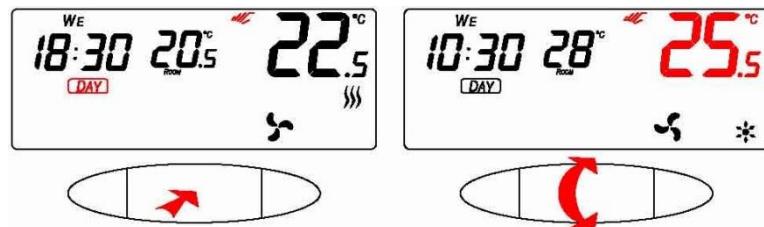
- e. Quando è presente un'uscita di sistema, compare un simbolo a forma di ventilatore.

2. Disabilitazione manuale

E' possibile disabilitare manualmente il programma corrente: premere il tasto roller per cambiare lo stato (nel programma 24 ore cambia Comfort/Economic, il quello 4 periodi cambia il periodo nel giorno). Oppure ruotare il roller per cambiare l'impostazione della temperatura attuale.



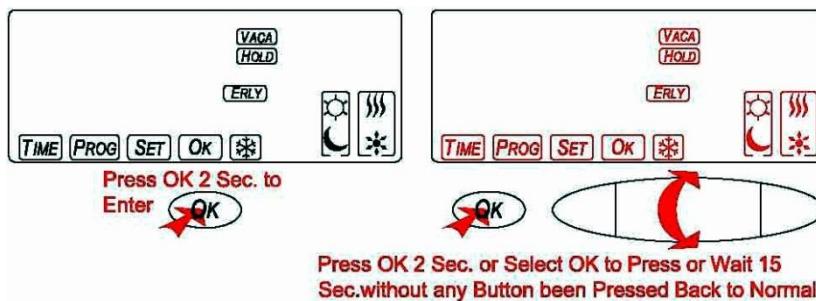
Programma giornaliero 24 ore



Programma giornaliero 4 periodi

3. Impostazioni

Premere e tenere premuto il tasto OK per 2 secondi per entrare nella modalità impostazioni e il display sarà come mostrato sotto. Per uscire dalla modalità, premere OK per 2 secondi o ruotare il tasto roller fino a selezionare "OK" e premerlo, oppure attendere 15 secondi senza toccare nulla.

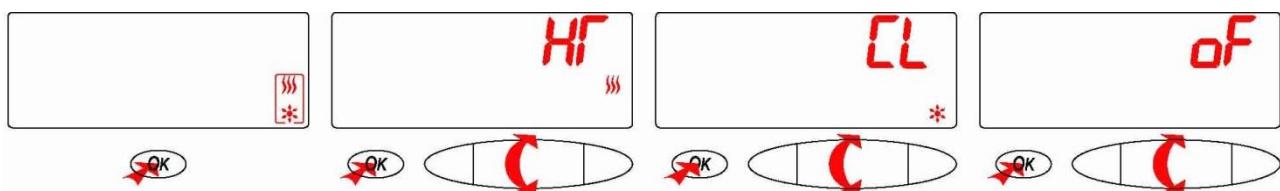


A. Impostazione Caldo/Freddo/Off

Ruotare il tasto roller per selezionare HEAT/COOL e premere OK.

Ruotare il roller per selezionare HT (per riscaldamento), CL (per condizionamento), oF (per Spento).

Premere OK per confermare e tornare all'impostazione delle funzioni.



B. Impostazione orologio e settimana

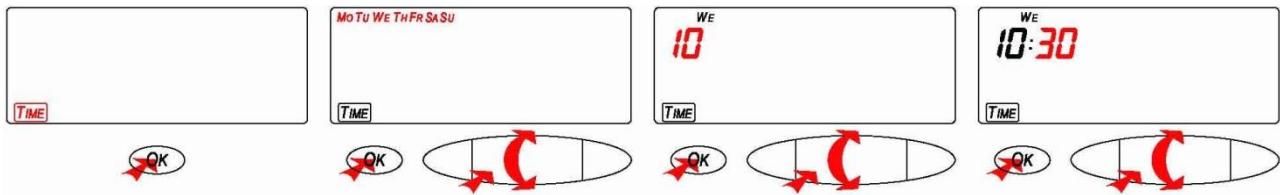
Ruotare il tasto roller per selezionare TIME e premere OK.

Ruotare il roller per selezionare prima il giorno della settimana (Week). Premere OK per confermare e passare all'impostazione dell'ora.

Ruotare il roller per selezionare Hour (ora), premere OK per confermare e passare ai minuti.

Ruotare il roller per selezionare Minute.

Premere OK per confermare e tornare all'impostazione delle funzioni.

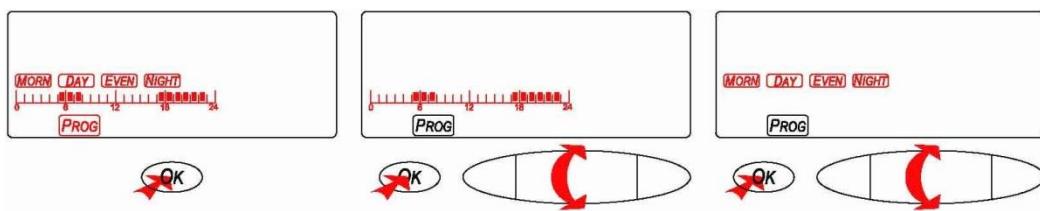


C. Selezione programma giornaliero 24 ore o 4 periodi.

Ruotare il tasto roller per selezionare “24 HOUR or 4 PERIOD” e premere OK.

Ruotare il tasto roller per selezionare 24 ore o 4 Periodi.

Premere OK per confermare e tornare all'impostazione delle funzioni.

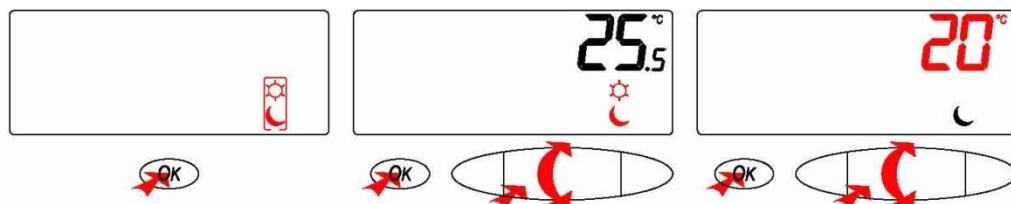


D. Impostazione temperatura Comfort/Economic (disponibile solo nel programma 24 ore)

Ruotare il tasto roller per selezionare Comfort/Economic e premere OK.

Ruotare il tasto roller per impostare la temperatura Comfort/Economic.

Premere OK per confermare e tornare all'impostazione delle funzioni.



E. Programmazione (pianificazione orari) e Revisione: premere PROG per entrare, il simbolo PROG viene visualizzato sul display.

Ruotare il roller per selezionare l'impostazione del Programma e premere OK.

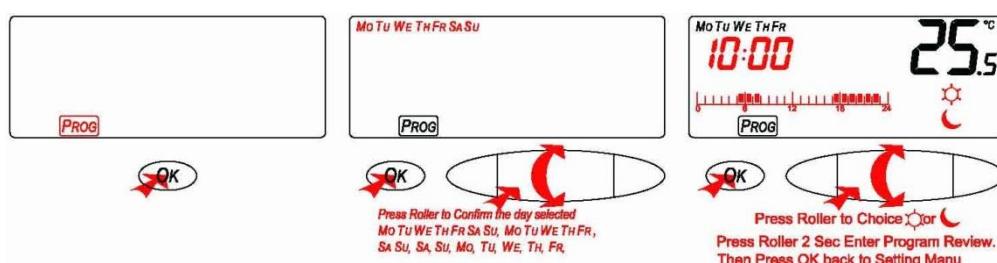
A> Quando si è nella programmazione 24 HOUR:

Ruotare il roller per selezionare per prima la programmazione del giorno. Premere il roller su impostazioni programma giornaliero.

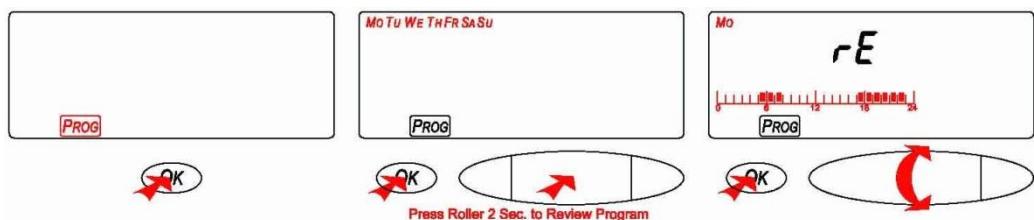
Premere OK, indietro a impostazione delle funzioni.

Ruotare il roller per cambiare l'ora. Premere roller per commutare Comfort/Economic.

Premere OK, indietro a impostazione delle funzioni.



Per rivedere le impostazioni del programma, premere roller per 2 secondi.
 Ruotare il roller per rivedere le impostazioni programmate.
 Premere OK per tornare a impostazione delle funzioni.



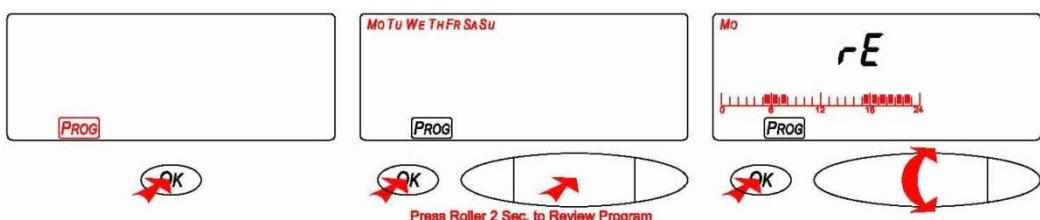
B> Quando si è nella programmazione 4 periodi:

Ruotare il roller per selezionare per prima la programmazione del giorno. Premere il roller su impostazioni programma giornaliero.

Premere OK, indietro a impostazione delle funzioni.

Ruotare il roller per impostare l'inizio del periodo o la temperatura. Premere il roller per commutare tra Inizio del periodo/Impostazione temperatura.

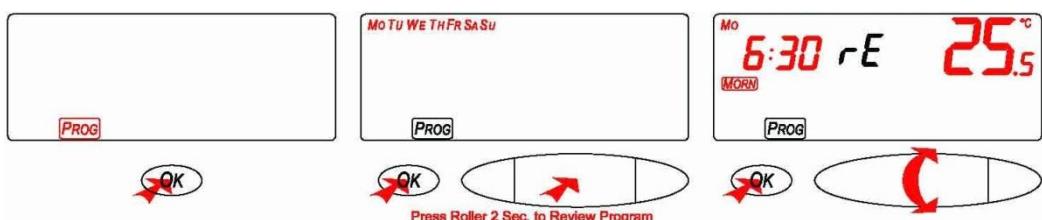
Premere OK per tornare a impostazione delle funzioni.



Per rivedere le impostazioni quando si è in programma selezione del giorno, premere roller per 2 secondi.

Ruotare il roller per rivedere le impostazioni programmate.

Premere OK per tornare a impostazione delle funzioni.

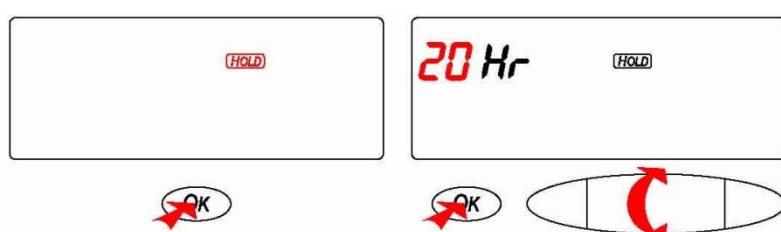


F. Blocco temporaneo (mantenimento temporaneo della temperatura)

Ruotare il roller per selezionare HOLD e premere OK

Ruotare il roller per impostare la durata del blocco, che può andare da 0 a 24 ore con intervalli di un'ora.

Premere OK per confermare e tornare a impostazione delle funzioni.

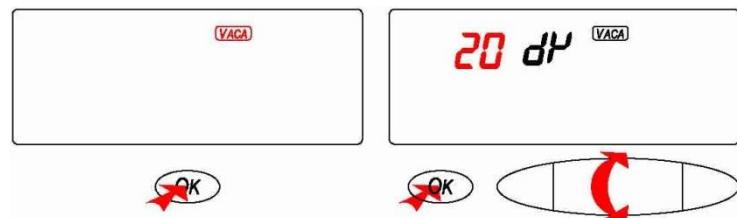


G. Impostazione Vacanze

Ruotare il roller per selezionare VACATION e premere OK.

Ruotare il roller per impostare la durata del periodo di vacanza, che può andare da 0 a 99 giorni con intervalli di un giorno.

Premere OK per confermare e tornare a impostazione delle funzioni.

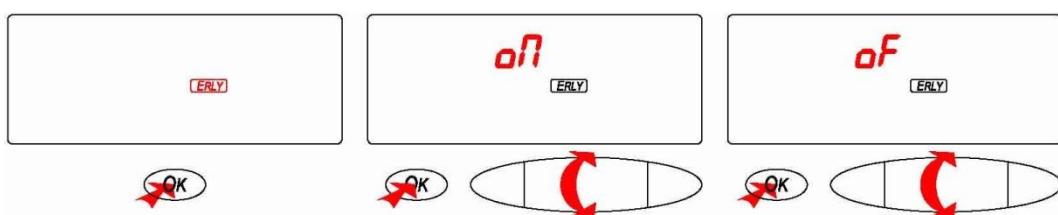


H. Avvio anticipato (disponibile solo in modalità 4 Periodi)

Ruotare il roller per selezionare ERLY e premere OK.

Ruotare il roller per selezionare l'avvio anticipato oppure no. L'avvio anticipato permette al sistema di avviarsi in anticipo e raggiungere così la temperatura impostata all'ora di avvio prevista.

Premere OK per confermare e tornare a impostazione delle funzioni.

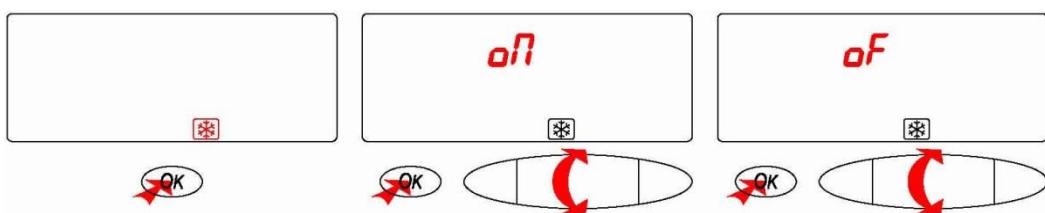


I. Impostazione antigelo

Ruotare il roller per selezionare De-frozen e premere OK.

Ruotare il roller per impostare la funzione antigelo ON o OFF. Antigelo manterrà la temperatura a 5 °C.

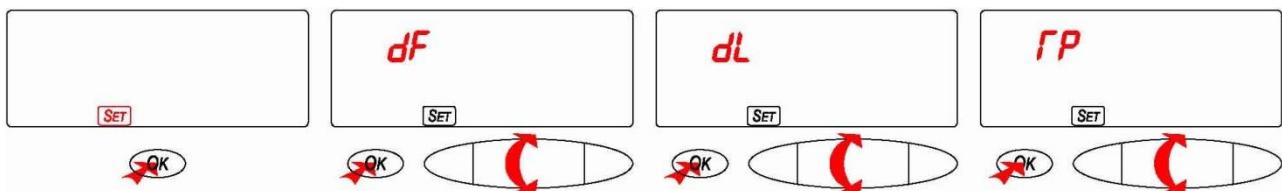
Premere OK per confermare e tornare a impostazione delle funzioni.



J. Impostazione funzioni successive

Ruotare il roller per selezionare antigelo e premere OK.

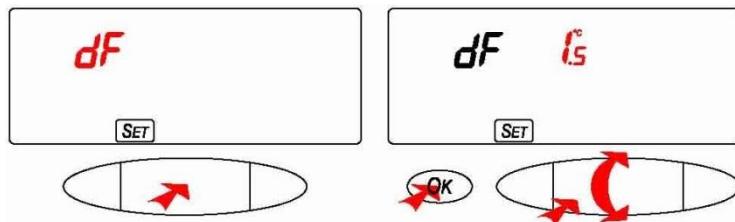
Premere OK per confermare e tornare a impostazione delle funzioni.



A> Impostazione del differenziale di temperatura Heat/Cool

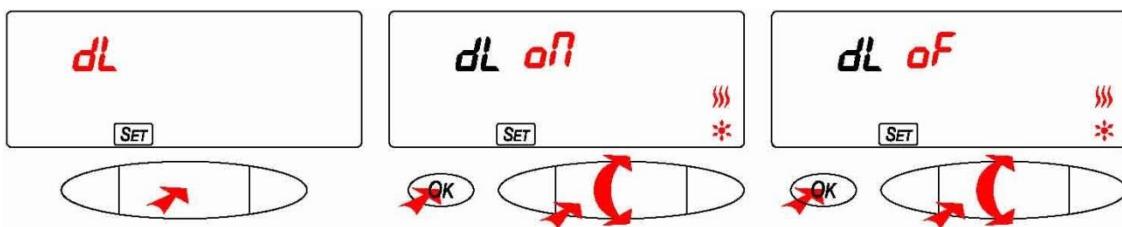
Ruotare roller per selezionare impostazione Differenziale e premere OK.

Ruotare roller per impostare il differenziale di temperatura (differenza di temperatura oltre o sotto la quale il termostato scatta) tra 0.5 e 2°C a passi di 0.5°C
 Premere OK per confermare e tornare a impostazione delle funzioni successive.



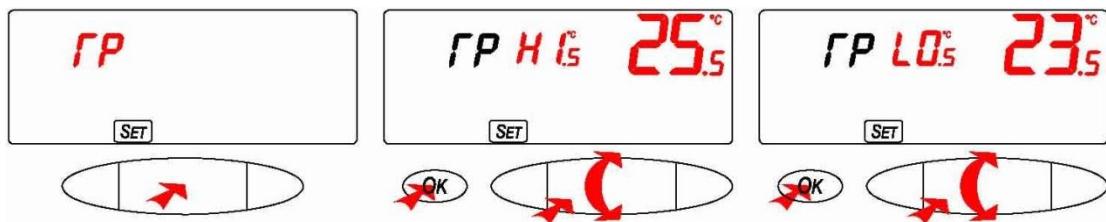
B> Avvio ritardato Heat/Cool

Ruotare roller per selezionare Heat/Cool Start Delay (Avvio ritardato) e premere OK.
 Ruotare roller per selezionare l'avvio ritardato di Heat (riscaldamento) o Cool (condizionamento) oppure nessun ritardo su entrambi. Il ritardo è di 5 minuti.
 Premere OK per confermare e tornare a impostazione delle funzioni successive.



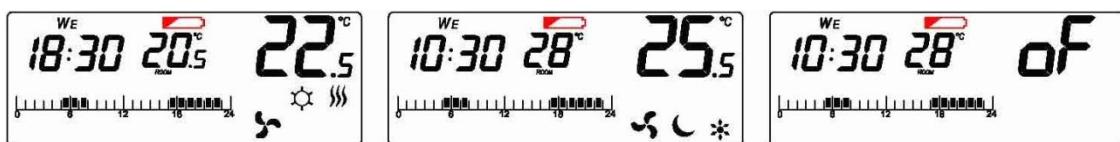
C> Impostazione temperatura sul display. L'escursione della regolazione è di ±2.5°C. Il termostato è stato accuratamente calibrato in fabbrica ma esiste la possibilità di cambiare l'indicazione della temperatura ambientale tarandola con un termometro campione.
 Ruotare roller per selezionare Temperature Adjustment (regolazione temperatura) e premere OK.

Ruotare roller per regolare la temperatura a display: temperatura a display in alto a destra e regolazione al centro.



4. Allarme batteria scarica

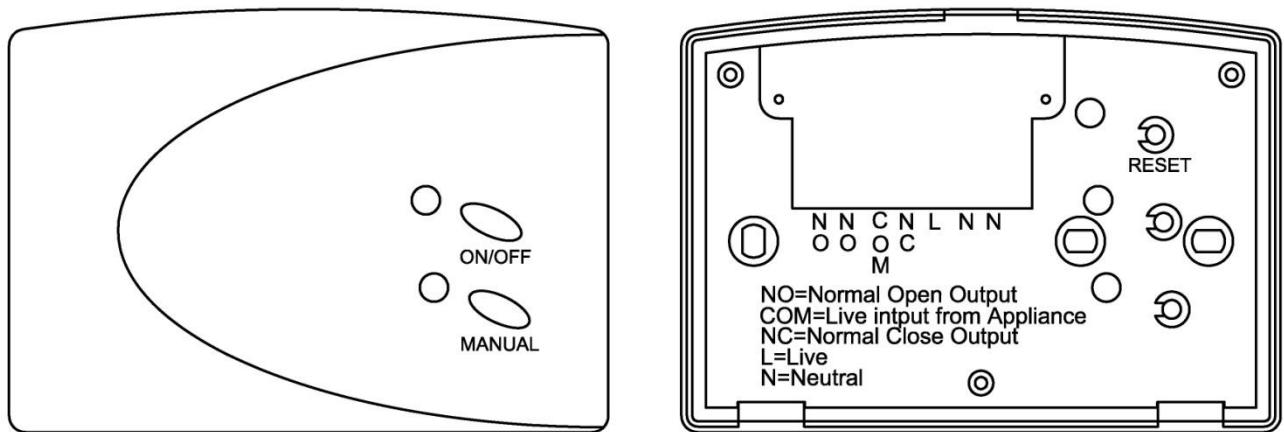
Quando la batteria è scarica, sul display appare l'indicazione lampeggiante in alto.
 Sostituire la batteria.



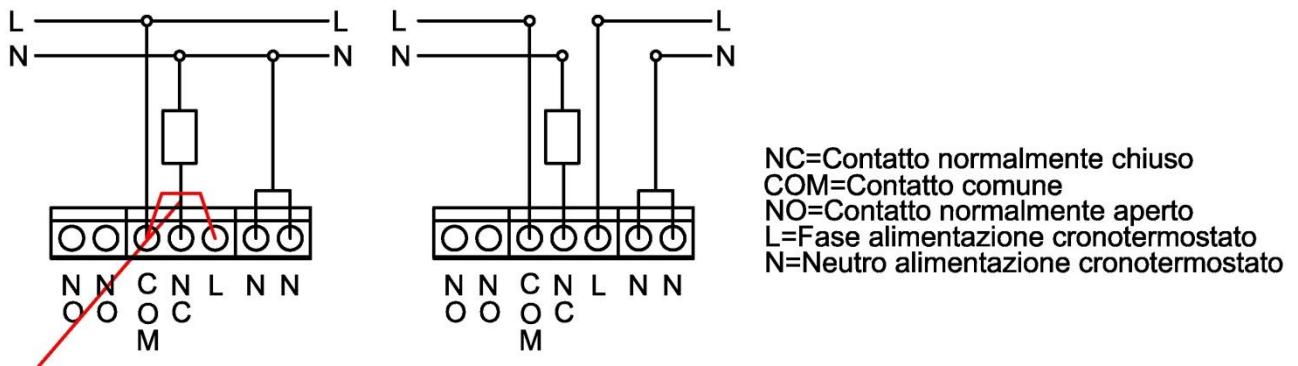
5. Ricevitore

Collegare i fili come da schema sotto riportato.

Premere MANUAL per commutare il controllo da ricevitore wireless (led acceso in verde) o manuale (led acceso in rosso). Quando si è in controllo manuale, premere il tasto ON/OFF per accendere/spegnere l'unità.



6. Cablaggio



E' preinstallato un cavallotto tra i terminali "COM" e "L". Se la linea che alimenta l'apparecchiatura e il termostato è la stessa, l'utente deve solo collegare la fase al terminale "COM".

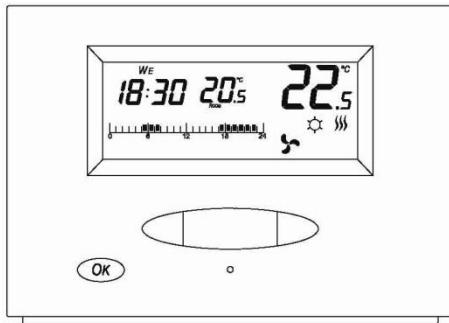
Se la linea che alimenta l'apparecchiatura e il termostato NON è la stessa, l'utente deve innanzitutto togliere questo cavallotto e quindi installare la fase dell'apparecchiatura al terminale "COM" e la fase del termostato al terminale "L".

7. Specifiche

- A. Trasmettitore:**
 - Escursione misura della temperatura – 0°C~35°C
 - Escursione impostazione della temperatura – 5°C~30°C
 - Frequenza RF: 433 MHZ
 - Distanza operativa 25 metri
 - Alimentazione: 2xAA batterie alcaline
- B. Ricevitore:**
 - 230V 50Hz 16A carico resistivo
 - Frequenza RF: 433 MHz
 - Alimentazione: 230VAC

MANUALE DI INSTALLAZIONE

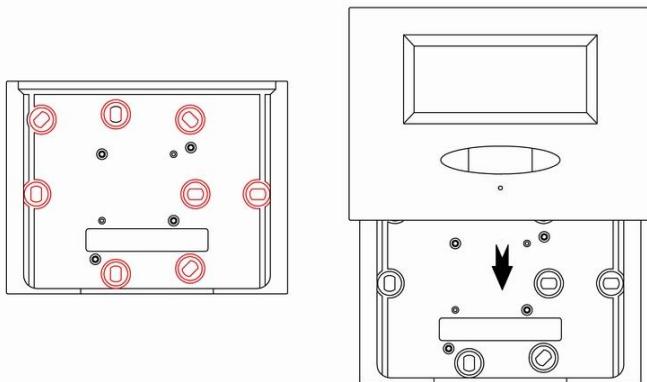
1. Installazione trasmittitore



Il trasmittore MK722 ha due modi di installazione: a muro o su tavolo. L'utente può scegliere la soluzione migliore.

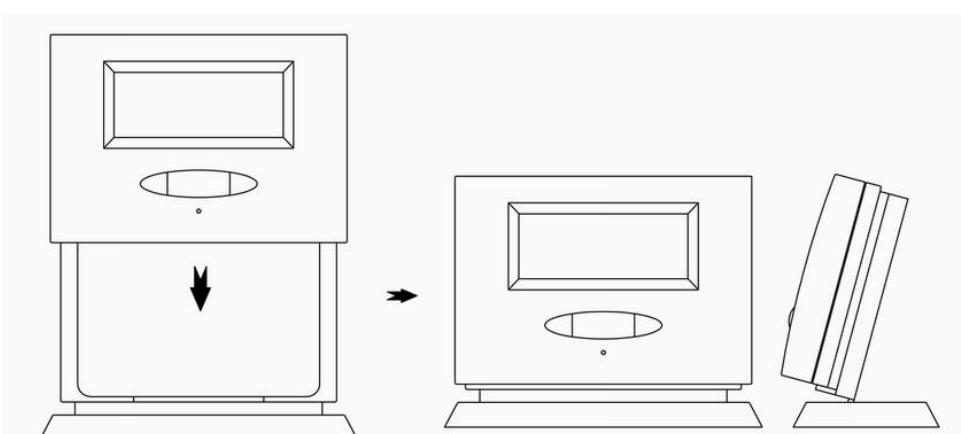
a. A muro

Utilizzare due viti fornite per installare la piastra (fare riferimento all'immagine a sinistra) sul muro. Sono presenti 8 fori (marcati in rosso), sceglierne due a piacere. Inserire il trasmittore MK722 nella piastra.



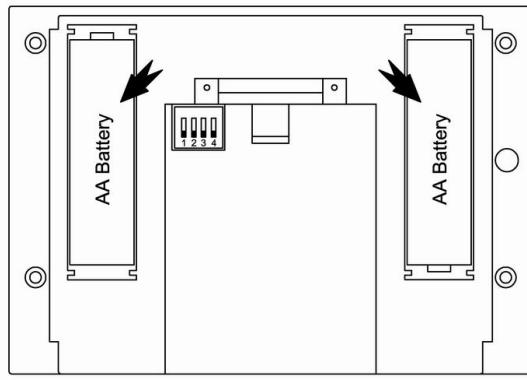
b. A tavolo

Utilizzare il supporto da tavolo (fare riferimento all'immagine a sinistra) per posizionarlo in un punto qualsiasi. Inserire semplicemente il termostato nel supporto.



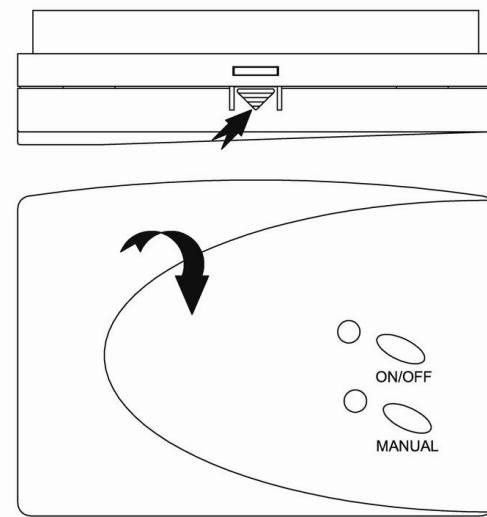
c. Installazione delle batterie

Utilizzare due batterie AA fornite a corredo, inserite come da immagine sottostante.

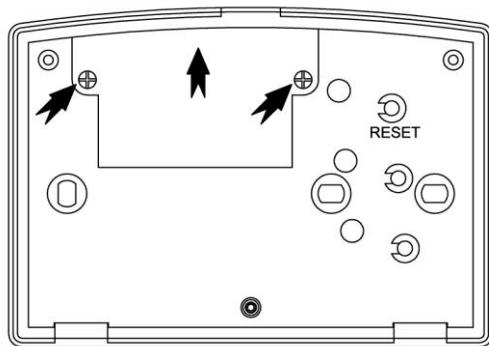


2. Installazione ricevitore

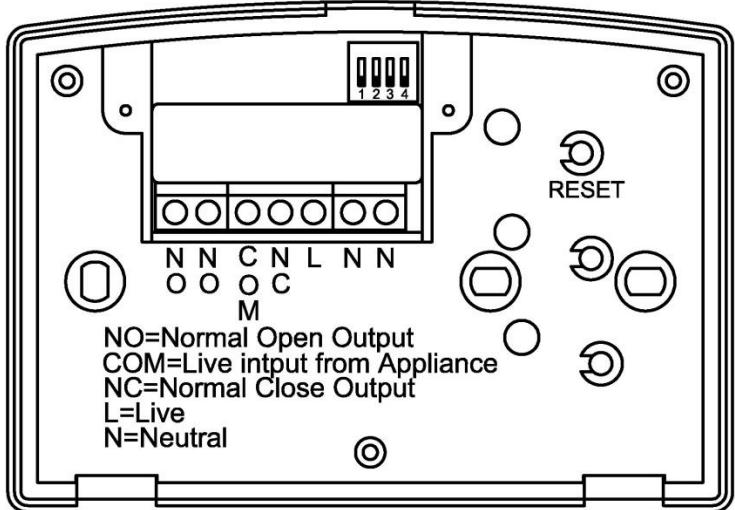
a. Premere il tasto sopra al ricevitore e ruotare il coperchio all'esterno per aprirlo (vedere immagine sotto).



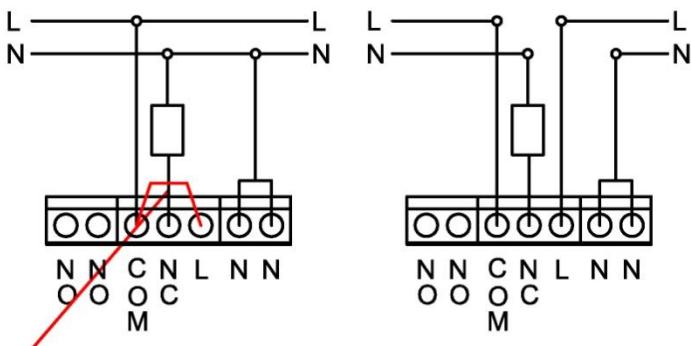
b. Svitare le due viti sul coperchio e rimuoverlo.



c. Cablare il ricevitore come da disegno sotto riportato.



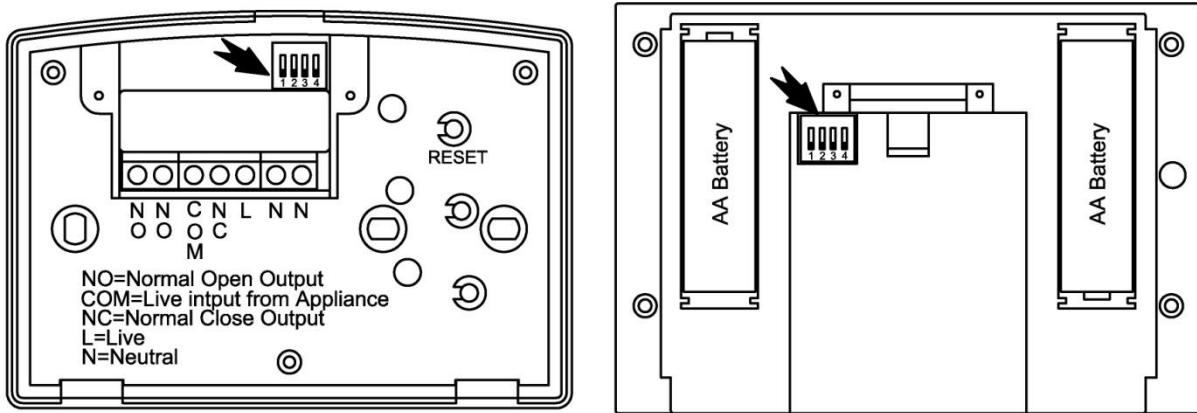
If the Appliance and Thermostat power sources are NOT the same. REMOVE the wire between terminals "COM" and "L"



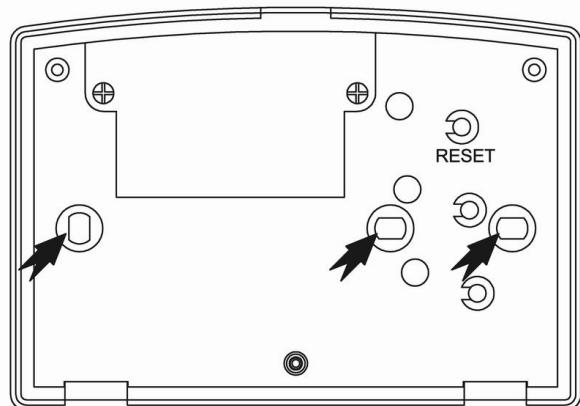
E' preinstallato un cavallotto tra i terminali "COM" e "L". Se la linea che alimenta l'apparecchiatura e il termostato è la stessa, l'utente deve solo collegare la fase al terminale "COM".

Se la linea che alimenta l'apparecchiatura e il termostato NON è la stessa, l'utente deve innanzitutto togliere questo cavallotto e quindi installare la fase dell'apparecchiatura al terminale "COM" e la fase del termostato al terminale "L".

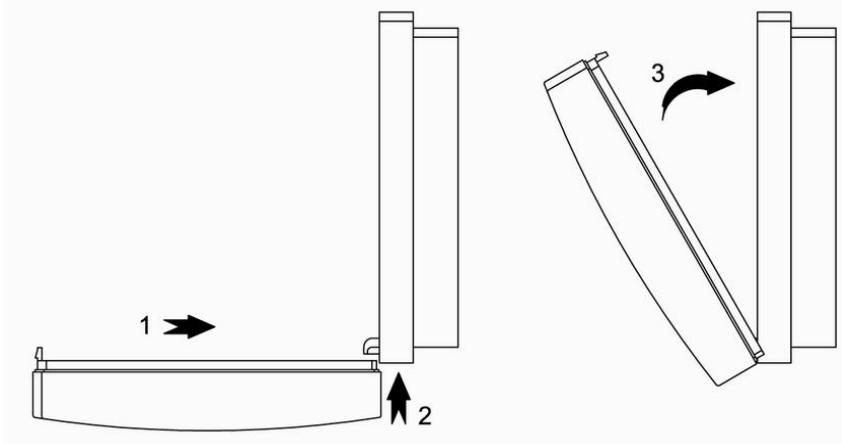
d. Accoppiare il segnale codificato RF. Questo codice è diverso per ciascuna unità, per evitare interferenze, ma il trasmettitore e il ricevitore hanno necessità di avere lo stesso codice, per poter funzionare assieme. Diversamente, il ricevitore non riceverà mai alcun segnale dal trasmettitore. Il segnale codificato del trasmettitore e ricevitore MK722 è stato predisposto uguale, ma per esserne certi verificare o resettare durante l'installazione. Gli interruttori per la impostazione del codice sono localizzati dove indicato in figura.



- e. Dopo il cablaggio e l'impostazione del codice, rimontare il coperchio.
Usare quindi le 2 viti fornite per montare il ricevitore a muro. Vi sono 3 fori previsti,
utilizzare i due più convenienti.



- f. Reinserire il coperchio del ricevitore sulla parte installata e ruotarlo come indicato in figura.

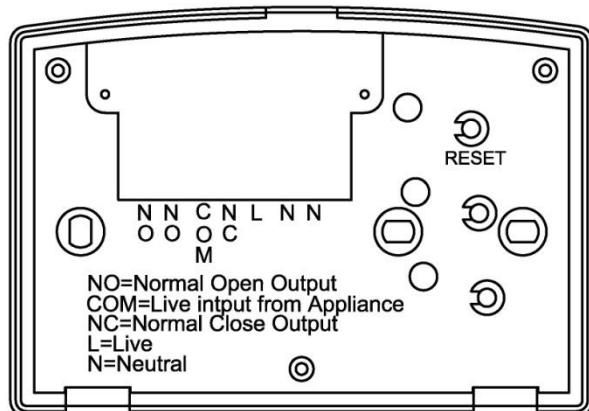
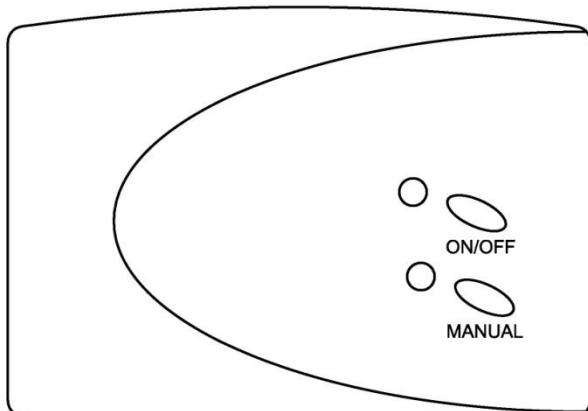


3. Istruzioni per il ricevitore

Il ricevitore ha due modi di controllo:

- AUTO, controllato dal termostato trasmettitore
- Manual, controllato manualmente tramite tasto ON/OFF

Per commutare tra i due modi, utilizzare il tasto MANUAL sul ricevitore. La spia rossa a fianco si illumina quando si è in modalità Manuale. Se è spenta, si è in modalità AUTO. Durante il funzionamento manuale, per accendere o spegnere l'unità si può utilizzare il tasto ON o OFF sul ricevitore.



Se il ricevitore dovesse funzionare in modo anomalo, è possibile aprire il coperchio come descritto in precedenza e premere il tasto RESET per ripristinare il ricevitore.

SMALTIMENTO

La presenza del simbolo del bidone barrato indica che:



- Questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata.
- Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio.
- L'uso improprio dell'apparecchiatura o di parti di essa può costituire un potenziale pericolo per l'ambiente e per la salute. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 36 mesi.

ENGLISH

Please read the following instructions carefully before connecting this timer to electrical appliances.

IMPORTANT

Don't plug in an appliance where the load exceeds 16 Amp. Always ensure the plug of any appliance is fully inserted into the timer outlet. If cleaning of the timer is required, remove from mains power and wipe timer with a dry cloth.

DO NOT IMMERSE TIMER IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

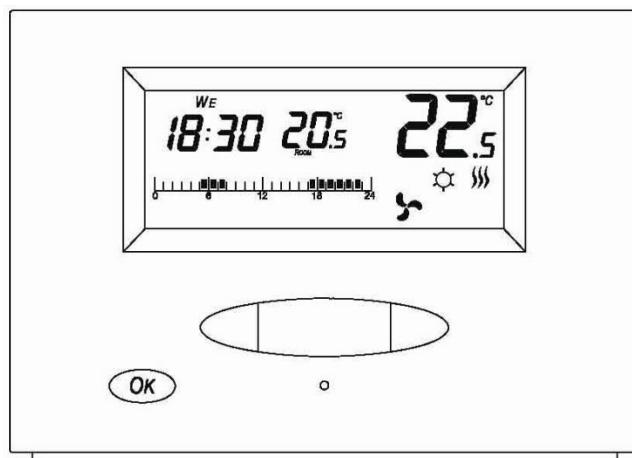
Heaters and similar appliances should never be left unattended during operation.

The manufacturer recommends such appliances not be connected to timers.

Conform to directive 2014/30/CE e 2014/35/CE

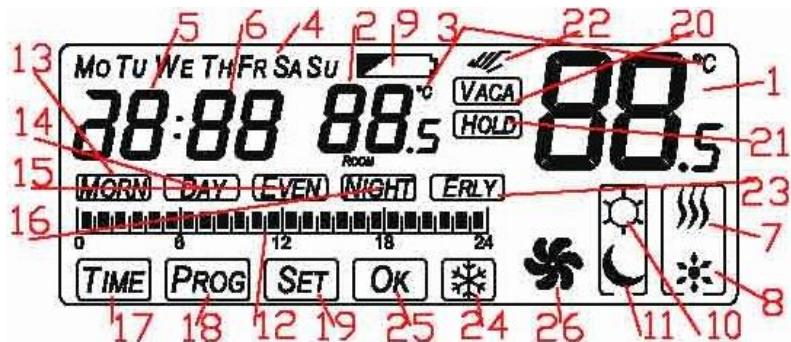
WIRELESS ONE TOUCH ROLLER HEAT/COOL PROGRAMMABLE THERMOSTAT MK722

INSTRUCTIONS MANUAL

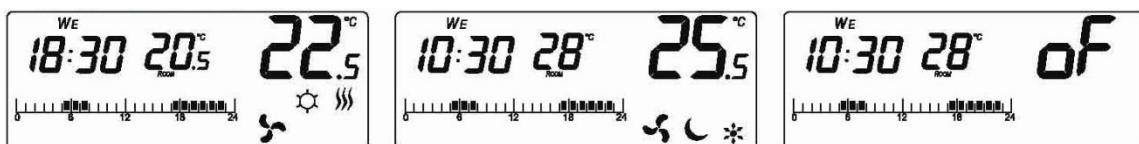


MK722

1. Display



- 1) Setting Temperature
- 2) Room temperature
- 3) Centidegree symbol
- 4) Week days
- 5) Clock Hour
- 6) Clock Minute
- 7) Heating symbol
- 8) Cooling symbol
- 9) Battery Low symbol
- 10) Comfort symbol
- 11) Economic symbol
- 12) 24 hours daily program
- 13) Program MORNing period symbol
- 14) Program DAY period symbol
- 15) Program EVENing period symbol
- 16) Program NIGHT period symbol
- 17) TIME setting symbol
- 18) PROGram setting symbol
- 19) Feature SETting symbol
- 20) VACAtion symbol
- 21) Temporary HOLD symbol
- 22) Override symbol
- 23) EARLY starting symbol
- 24) De-frozen symbol
- 25) OK(confirm) symbol
- 26) System output symbol



24 hours daily program mode



4 periods daily program mode

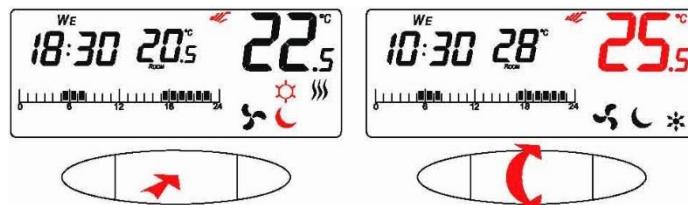
- a. Room Temperature displays in the middle.
- b. Heating or cooling setting temperature displays at the right side when system in heating or cooling. “oF” displays when system off.
- c. Clock and day of week displays at top left.
- d. If the program mode is “24 hours daily program”, the 24 hours program bar displays middle left.

If program mode is “4 periods daily program”, the periods MORNING, DAY, EVENing, NIGHT displays at middle left.

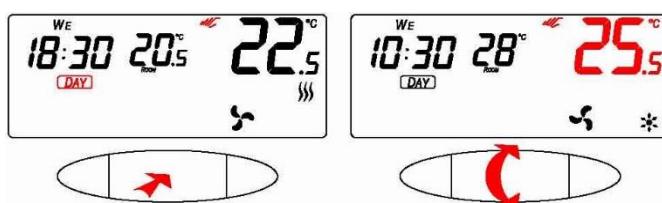
- e. System output symbol(in FAN shape) displays when system output.

2. Manual Override

You can manually override the current program setting by: pressing the roller to change current status(24 hours program shift Comfort/Economic, 4 periods program shift the day periods). Or turning the roller to change the current temperature setting.



24 hours daily program mode

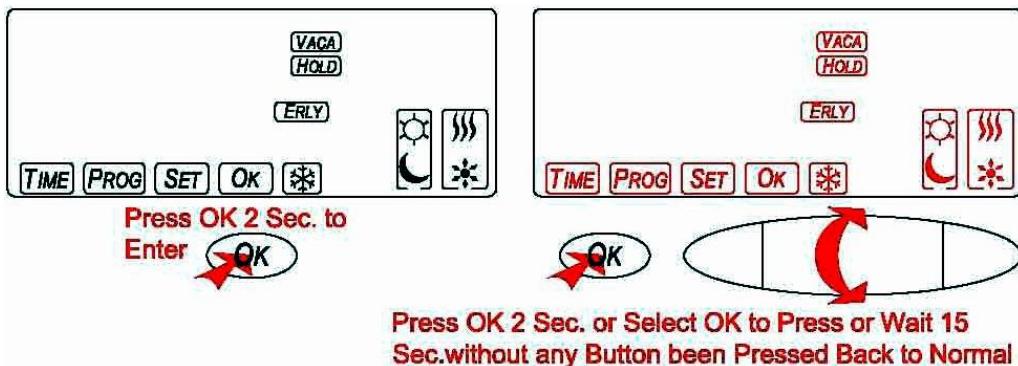


4 periods daily program mode

3. Settings

Press and hold OK for 2 seconds to enter feature setting and the display as below.

To quit the feature setting, press OK for 2 seconds, or turning roller to select “OK” and pressing OK, or waiting 15 seconds without any button pressed.

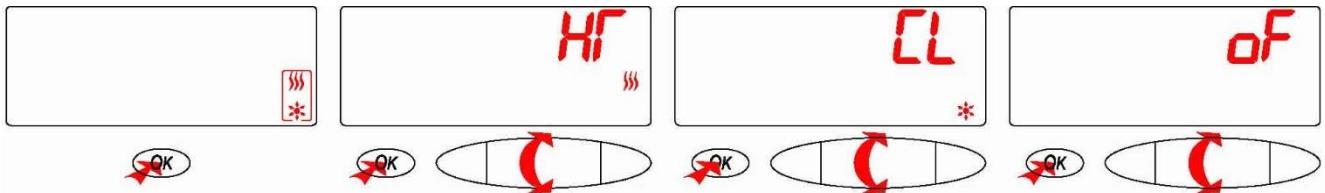


A. Heat/Cooling/Off Control Setting

Turning roller to select HEAT/COOL setting then press OK.

Turning roller to select HT (for heating), CL(for cooling), oF(for OFF).

Press OK to confirm and back to feature setting display.



B. Clock and week setting:

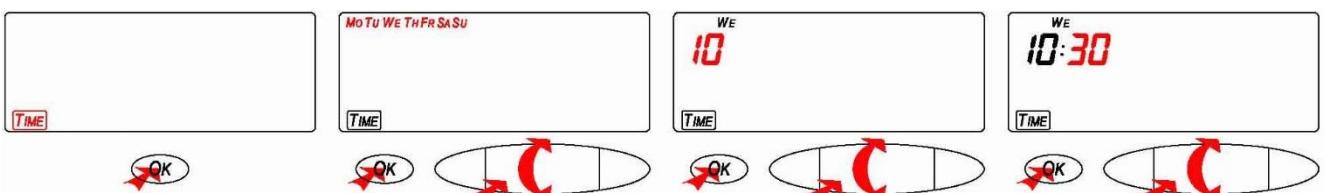
Turning roller to select TIME setting then press OK.

Turning roller to set Week day first. Press OK to confirm and get into Hour setting

Turning roller to set Hour. Press OK to confirm and get into Minute setting

Turning roller to set Minute.

Press OK to confirm and back to feature setting display.

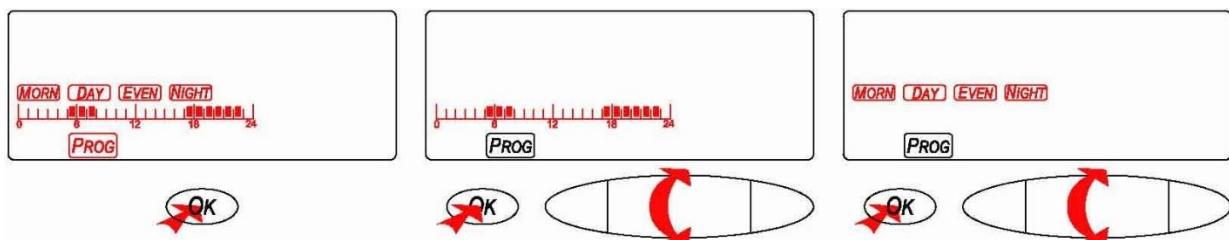


C. 24 hours daily program or 4 periods daily program mode selecting.

Turning roller to select "24 HOUR or 4 PERIOD" program mode setting then press OK.

Turning roller to select 24 HOUR or 4 PERIOD program mode

Press OK to confirm and back to feature setting display.

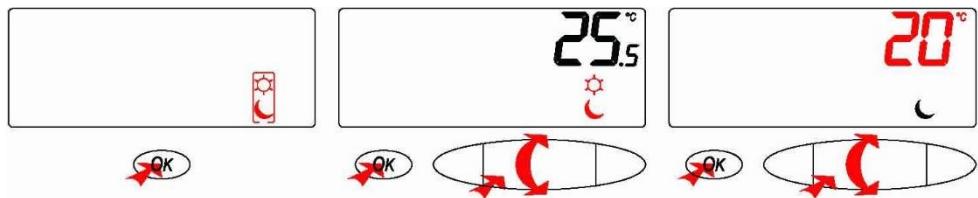


D. Economic/Confort Temperature setting(this feature setting only available when in 24 HOUR program mode)

Turning roller to select Comfort/Economic setting then press OK.

Turning roller to set Comfort/Economic temperature.

Press OK to confirm and back to feature setting display.



E. Program (time schedule) setting and Review: press PROG under display to enter, PROG setting symbol displays on the top.

Turning roller to select Program setting then press OK.

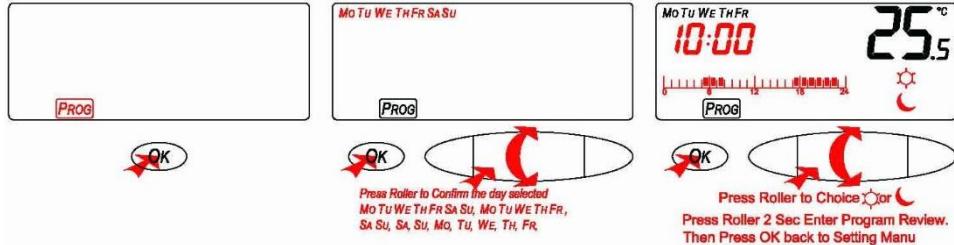
A> When in 24 HOUR program mode:

Turning roller to select program day first. Press roller to daily program setting.

Press OK back to feature setting.

Turning roller to change setting hour. Press roller to shift Confort/Economic.

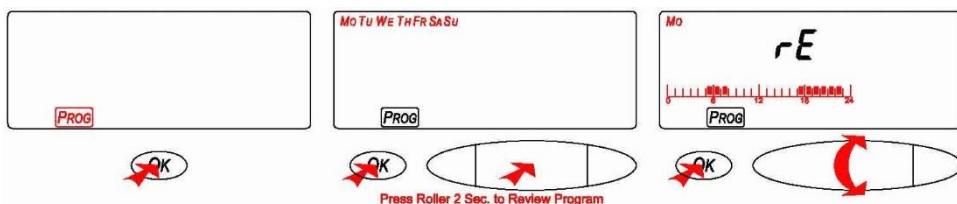
Press OK back to feature setting.



To review program setting when in program day selection, press roller 2 seconds.

Turning roller to review program setting.

Press OK back to feature setting.



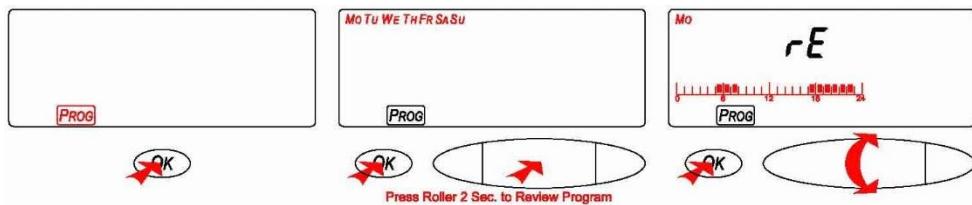
B> When in 4 Period program mode:

Turning roller to select program day first. Press roller to daily program setting.

Press OK back to feature setting.

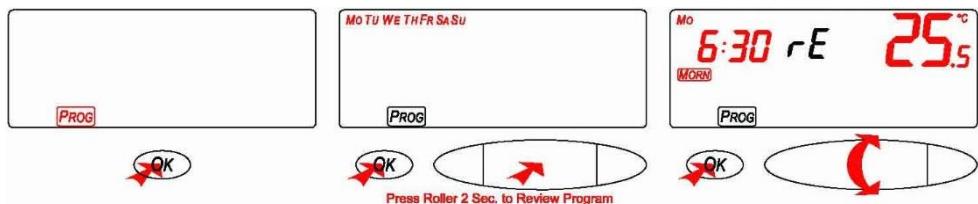
Turning roller to set period starting time or setting temperature. Press roller to shift Start time/Setting temperature.

Press OK back to feature setting.



To review program setting when in program day selection, press roller 2 seconds.
Turning roller to review program setting.

Press OK back to feature setting.

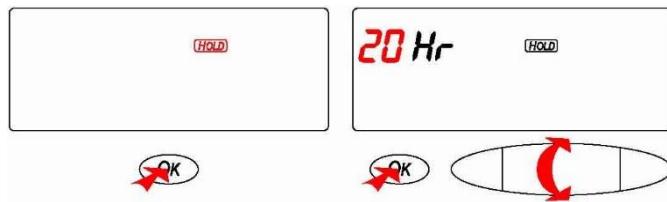


F. Temporary Hold Setting

Turning roller to select HOLD setting then press OK.

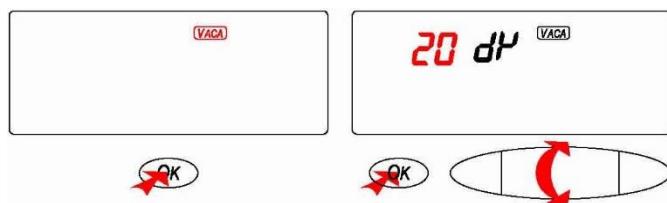
Turning roller to set Hold time. Hold time range is 0 to 24 hour and each step 1 hour.

Press OK to confirm and back to feature setting display.



G. Vacation Setting

Turning roller to select VACATION setting then press OK. Turning roller to set Vacation time. Vacation time range is 0 to 99 days and each step 1 day. Press OK to confirm and back to feature setting display.

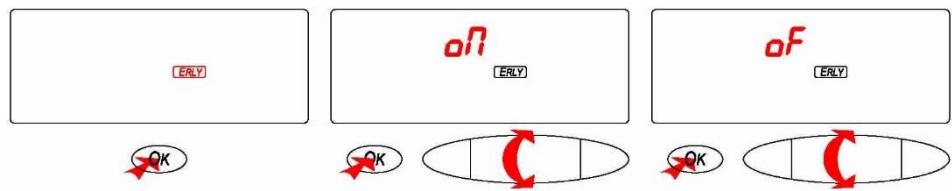


H. Early Starting(this feature setting only available when in 4 Period program mode)

Turning roller to select ERLY setting then press OK.

Turning roller to set Early starting ON or OFF. Early starting will allow system start before the period starting time and reach set temperature at the starting time.

Press OK to confirm and back to feature setting display.

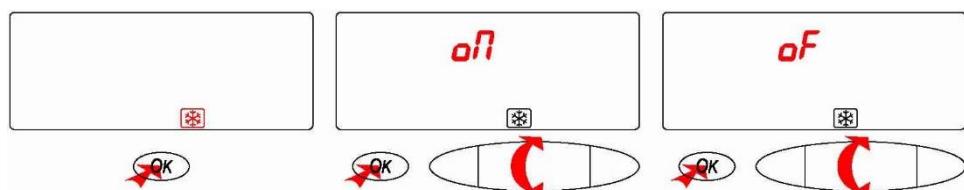


I. De-frozen Setting

Turning roller to select De-frozen setting then press OK.

Turning roller to set De-frozen ON or OFF. De-frozen will allow system keep on temperature 5'C to De-frozen.

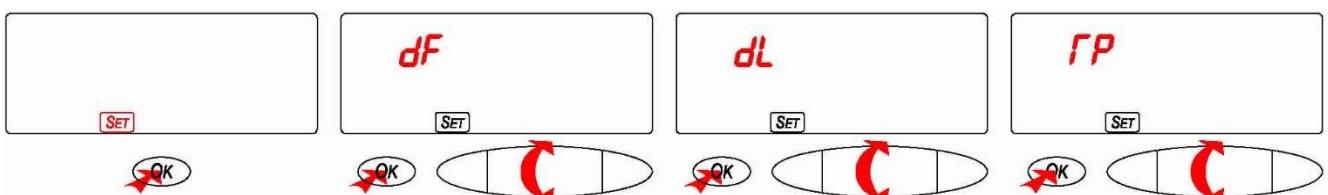
Press OK to confirm and back to feature setting display.



J. Future Feature Setting

Turning roller to select De-frozen setting then press OK.

Press OK to confirm and back to feature setting display.

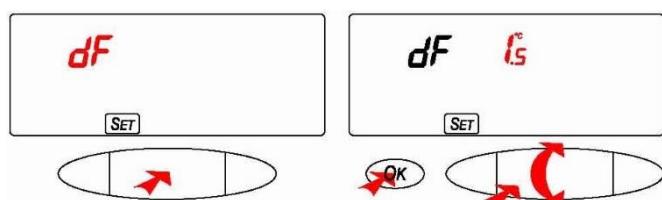


A> Heat/Cool Control Differential Setting

Turning roller to select Differential setting then press OK.

Turning roller to set Differential temperature. Differential temperature range is 0.5 to 2'C each step 0.5'C.

Press OK to confirm and back to Future feature setting display.

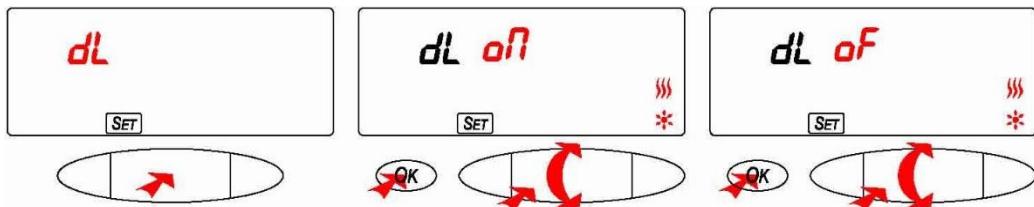


B> Heat/Cool Start Dealy

Turning roller to select Heat/Cool Start Dealy setting then press OK.

Turning roller to set Heat or Cool or Heat/Cool starting delay or both not. Starting delay will allow 5 minutes system starting delay.

Press OK to confirm and back to Future feature setting display.

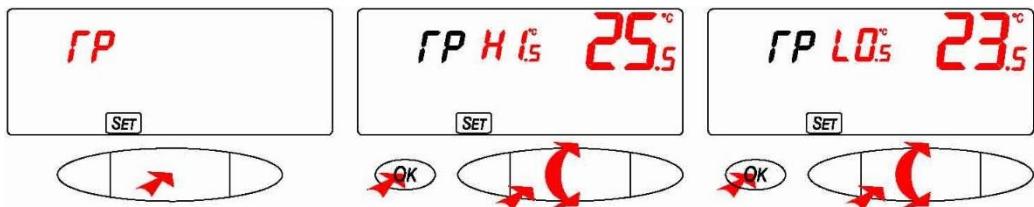


C> Display Temperature Adjustment. The adjustment range is 2.5°C low to 2.5°C high. The thermostat was accurately calibrated at the factory but you have option to change the display room temperature to match your previous thermostat.

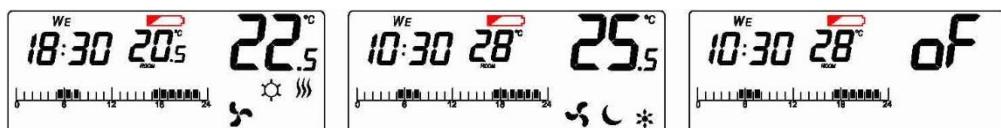
Turning roller to select Display Temperature Adjustment setting then press OK.

Turning roller to adjust Display Temperature. Display temperature at top right. And adjustment in the middle.

Press OK to confirm and back to Future feature setting display.



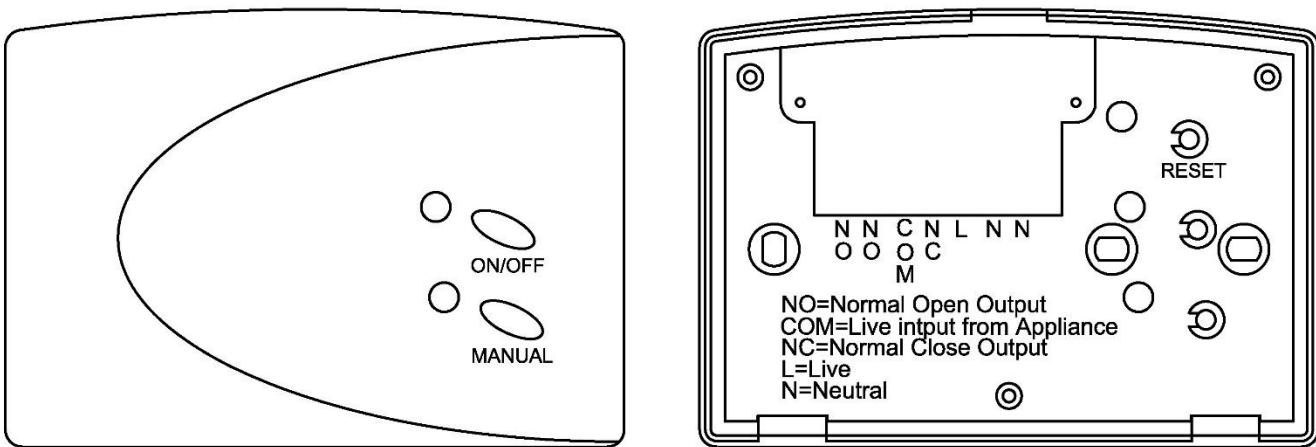
4. Battery low alarm, when battery is low, LOWBTY displays and flashes at top. You need to replace the battery.



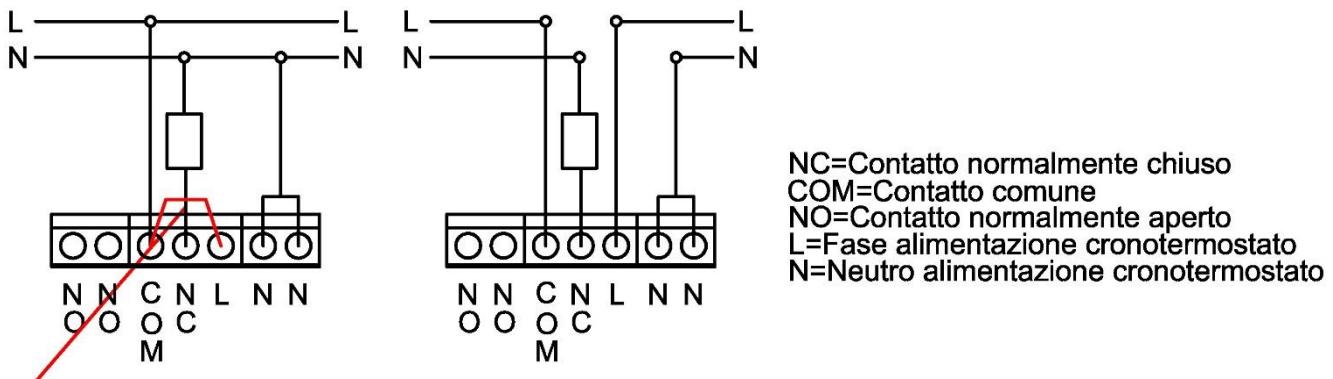
5. Receiver: Connected the wire as the wiring diagram as below.

Press MANUAL to shift receiver controlled by wireless transmitter (LED light up to GREEN) or manual controlled(LED light up to RED)

When in manual control mode, press ON/OFF button to turn ON or OFF system.



6 . Wiring



A Pre-Installed Wire installed between wire terminal "COM" and "L". If Appliance and Thermostat power sources are the same. User only need to connect Live wire to "COM" terminal.

If the Appliance and Thermostat power sources are NOT the same. User need to remove this wire first. And then install the Appliance Live wire to "COM" terminal and Thermostat Live wire to "L" terminal.

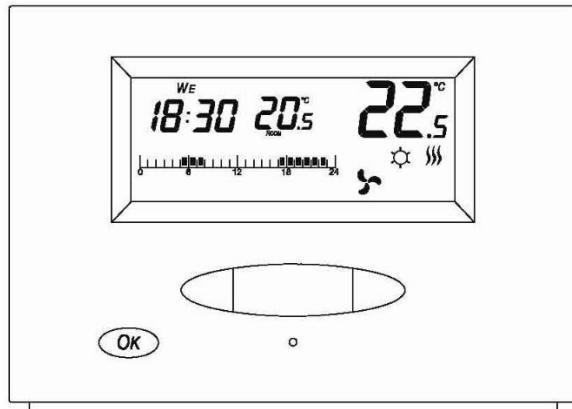
7. Specifications

A. Transmitter: Measurement Temperature Range: 0°C to 35°C
Setting Temperature Range: 5°C to 30°C
RF Frequency: 433MHz
25 meters range
Power: 2 x AA Alkaline Battery Operated.

B. Receiver 230V 50Hz 16A Resistive Load
RF Frequency: 433MHz
Power: 230VAC Operated.

INSTALLATION MANUAL

1. Thermostat Transmitter Installation

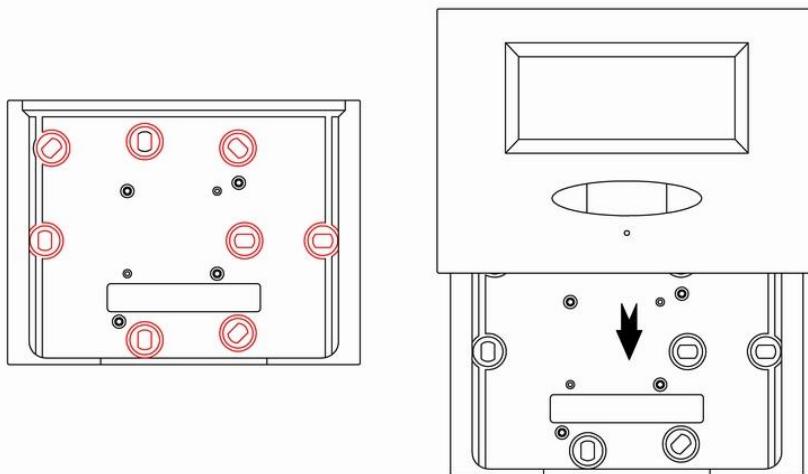


The MK722 thermostat transmitter has two installation methods: Wall Mounted and Table Top. End user can choice either way for his convenience.

a. Wall Mounted.

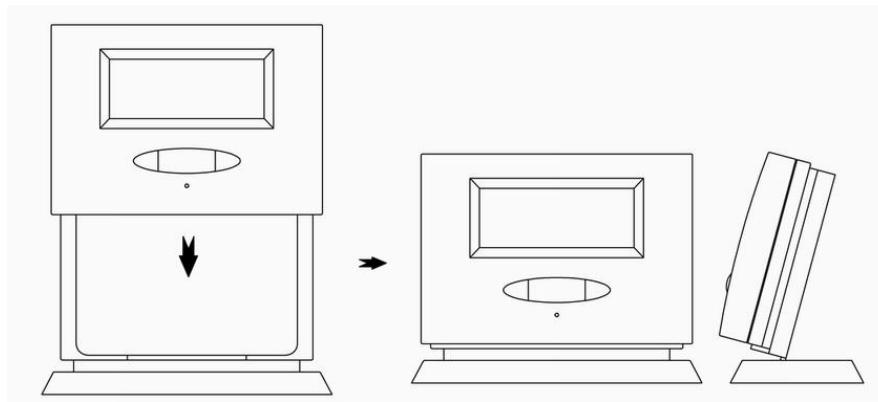
Use the 2 screws supplied to install the Wall Mounted Plate (Please refer the image below left) on the wall. There are 8 screw holes (marked in RED) on it, choice 2 of them for you convenience.

Then Insert the MK722 thermostat transmitter in the Wall Mounted Plate.



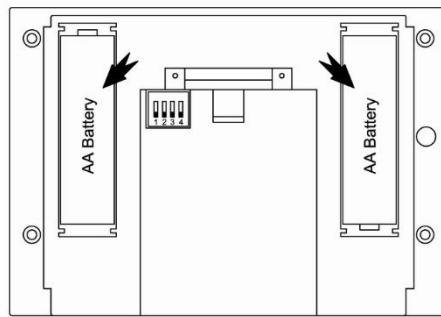
b. Table Top installation.

Use the Table Top Bracket (Please refer the image below left), you can place your thermostat transmitter any place for you convenience. Simply insert thermostat transmitter into it.



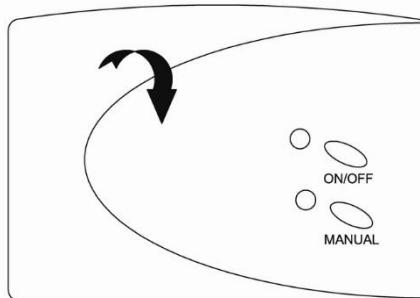
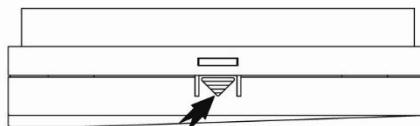
c. Battery insertallation.

Use 2 AA size battery supplied installed in thermostat transmitter back as below image.

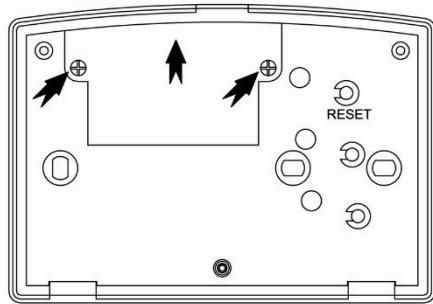


2. Receiver Installation

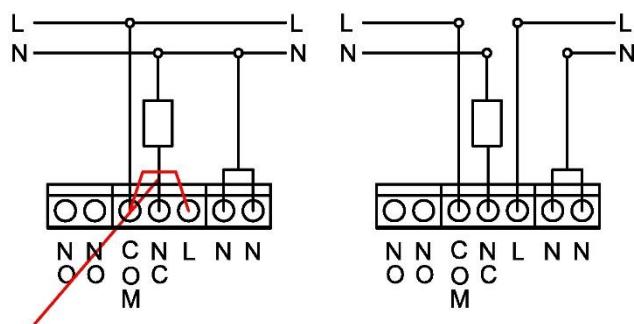
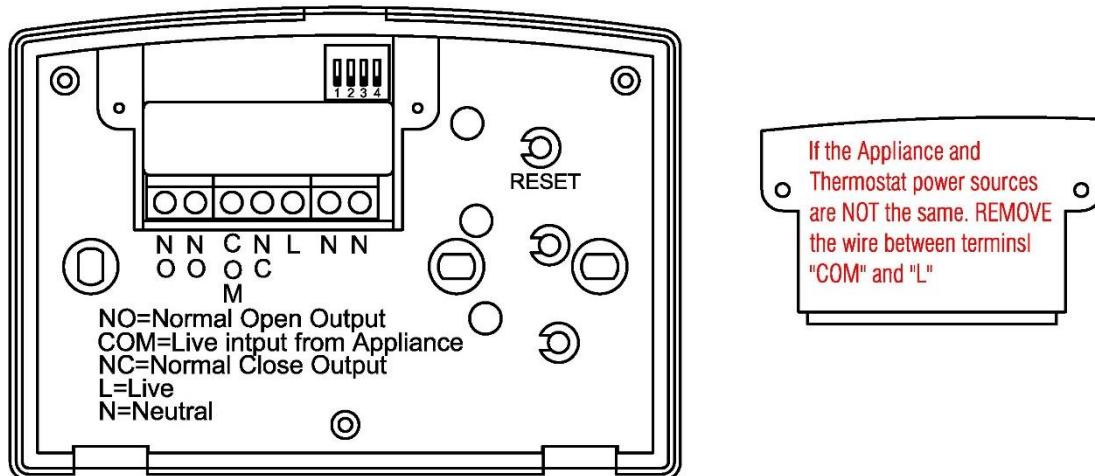
- Press the button on top of receiver and then turn its cover outward to open it(please refer the below image)



- Unscrew the 2 screws on Junction Box Cover. Then slide off the Cover.



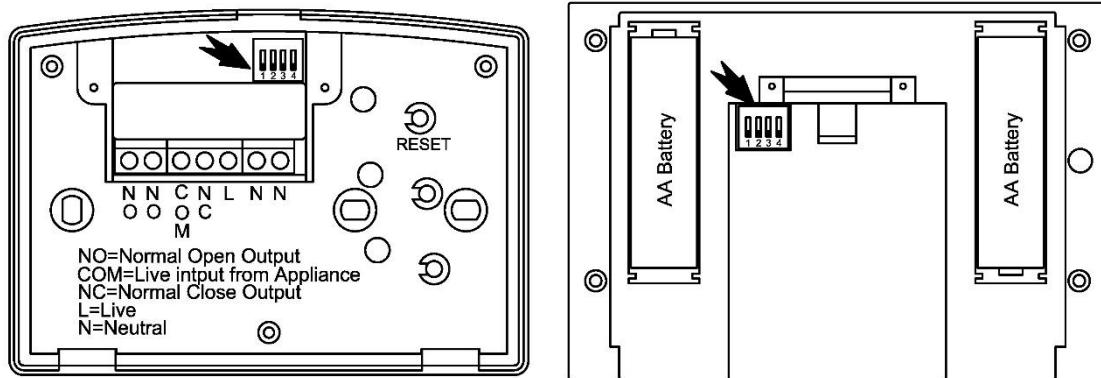
c. Wiring the Receiver as wiring diagram below.



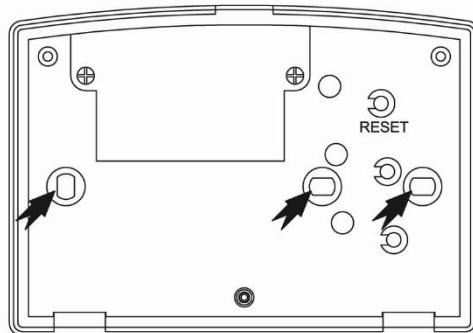
A Pre-Installed Wire installed between wire terminal "COM" and "L". If Appliance and Thermostat power sources are the same. User only need to connect Live wire to "COM" terminal.

If the Appliance and Thermostat power sources are NOT the same. User need to remove this wire first. And then install the Appliance Live wire to "COM" terminal and Thermostat Live wire to "L" terminal.

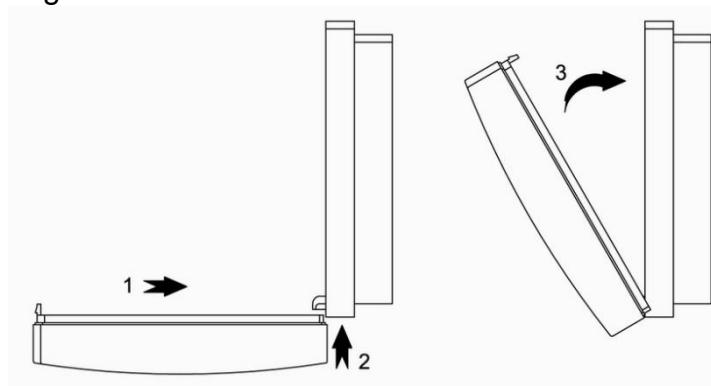
d. Match the RF Signal Code. The RF Signal Code is used to differentiate different RF control device. But transmitter and receiver must keep the same code. Otherwise receiver will never get signal from transmitter. MK722 transmitter and receiver's RF Signal Code was preset to be same. But to make sure of it, please check or maybe reset it during installation. The RF Signal Code setting switch is located as below image pointed.



e. After wiring and RF Signal Code setting finished, screw back the Cover. Then use the 2 screw supplied to mount receiver onto Wall. There are 3 screw holes on it. Please choice 2 of them for you convenience.



f. Insert back Receiver Cover to installed receiver and turn it inward to recover it. Please refer to below image



3. Receiver instructions

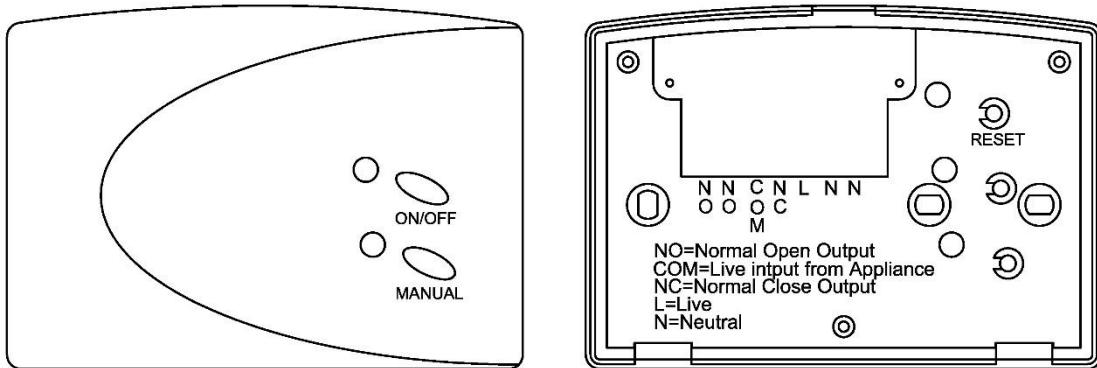
The Receiver got 2 control modes:

- AUTO mode, controlled by thermostat transmitter.

b. Manual Operation mode, controlled by ON/OFF button manually.

To shift above mentioned 2 modes, use the MANUAL button on receiver. The RED indicator beside it light up means Manual Operation Modes. The RED indicator turns off means AUTO mode.

During Manual Operation mode, you can use the ON/OFF button on receiver to turn ON or OFF.



If the receiver works abnormal, you can open receiver cover as described above. You can find the RESET button. Press it to reset receiver.

DISPOSAL OF THE UNIT

Correct Disposal of this product:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

ESPAÑOL

Se ruega leer con atención las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto.

IMPORTANTE

No coloque un aparato donde el consumo supera el 16 Amp. Asegúrese siempre de que el enchufe de un aparato está completamente insertado en la salida del temporizador. Si es necesario limpiar el temporizador, apague la alimentación y límpie temporizador con un paño seco.

NO SUMERJA CONTADOR DE TIEMPO EN NINGÚN TIPO DE LÍQUIDO.

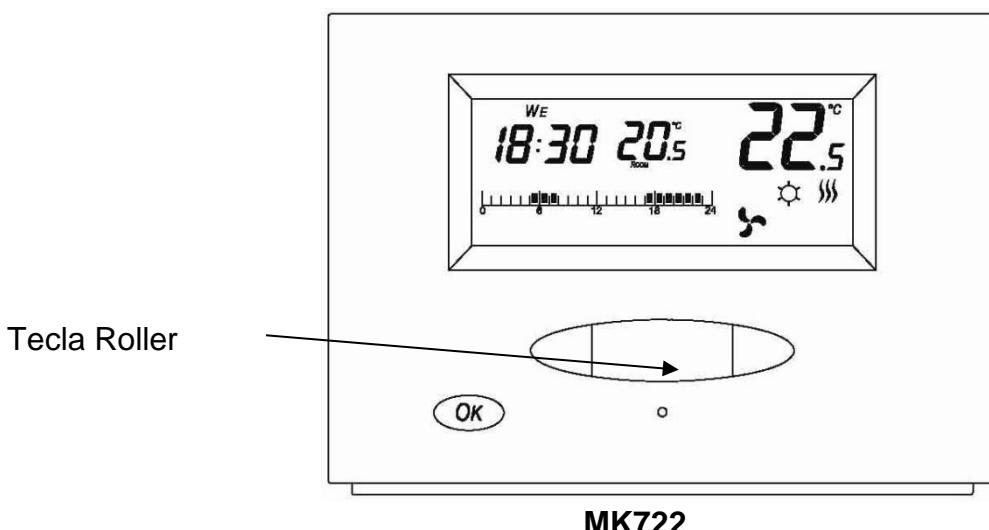
Mantener fuera del alcance de los niños

En caso de desconexión sobrecalentamiento anormal de la red eléctrica

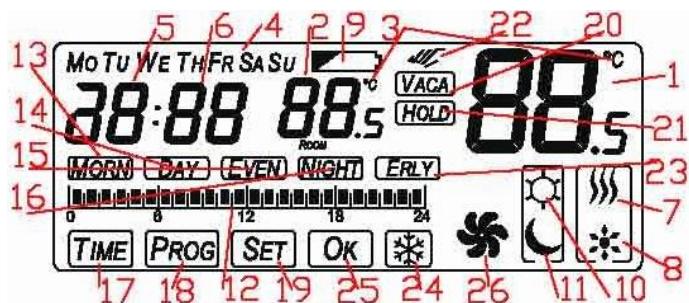
En cumplimiento de las directivas 2014/30 / CE y 2014/35 / CE

TERMOSTATO SIN HILOS PROGRAMABLE CON TECLA ROLLER A TOQUE INDIVIDUAL MK722

MANUAL DE EMPLEO

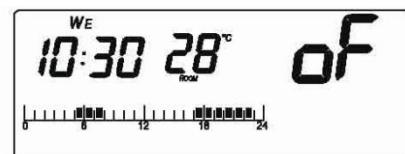
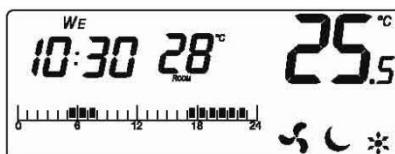
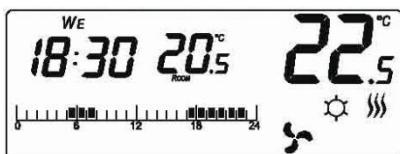


1. Display



- 1) Temperatura programada
- 2) Temperatura entorno
- 3) Símbolo grados Centígrados
- 4) Días de la semana
- 5) Horas

- 6) Minutos
- 7) Símbolo calefacción
- 8) Símbolo condicionamiento
- 9) Símbolo batería descargada
- 10) Símbolo Comfort
- 11) Símbolo Economic
- 12) Programa diarias 24 horas
- 13) Símbolo programa MORNING (mañana)
- 14) Símbolo programa DAY (día)
- 15) Símbolo programa EVENING (tarde)
- 16) Símbolo programa NIGHT (noche)
- 17) Símbolo impostación ahora
- 18) Símbolo impostación PROGRAM (programa)
- 19) Símbolo SETTING (impostación función)
- 20) Símbolo VACANZE (vacaciones)
- 21) Símbolo di HOLD (retienes) temporal
- 22) Símbolo desactivación, exclusión
- 23) Símbolo EARLY (inicio anticipado)
- 24) Símbolo anti hielo
- 25) Símbolo OK (confirmación)
- 26) Símbolo salida de sistema



Programa diario 24 horas



Programa diario 4 períodos

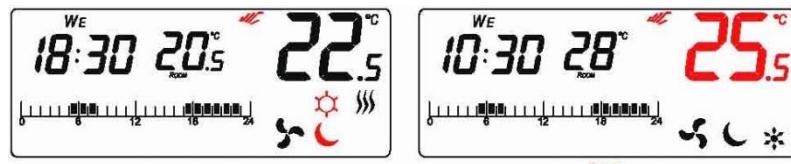
- a. En centro al display se tiene la visualización de la temperatura entorno.
- b. En el rincón para arriba a la derecha del display está presente la temperatura de calor o frío programados (sólo a programa encaminado). Si el sistema es apagado, el display visualiza "oF"
- c. En el rincón para arriba a mano izquierda es visualizada la hora y el día.
- d. Si el programa seleccionado es "diario 24 horas", el programa a barras de las 24 horas es visualizado en la parte central izquierda.

Si el programa selecto es "diario 4 períodos", el período Mañana, Día, Tarde, Noche horas es visualizado en la parte central izquierda.

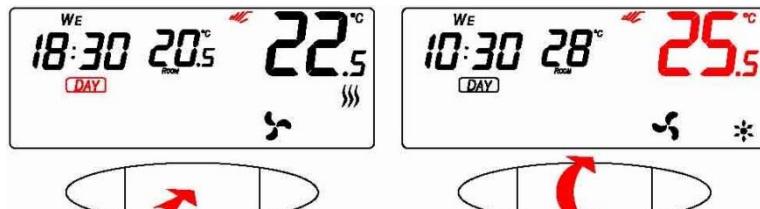
- e. Cuando está presente una salida de sistema, compadre un símbolo en forma de ventilador.

2. Funcionamiento manual

Y' posible inhabilitar manualmente el programa corriente: comprimir la tecla roller para cambiar el estado (en el programa 24 horas cambia Comfort/Economic, en aquellos 4 períodos cambia el período en el día). O bien girar el roller para cambiar la impostación de la temperatura actual.



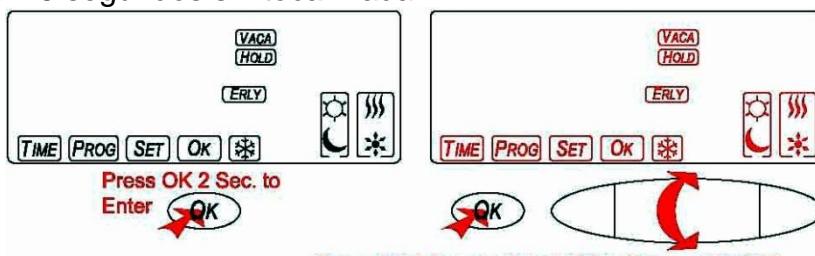
Programa diario 24 horas



Programa diario 4 períodos

3. Impostazioni

Comprimir y tener comprimido la tecla OK por 2 segundos para entrar en la modalidad impostaciones y el display será enseñado como bajo. Para salir de la modalidad, comprimir OK por 2 segundos o girar la tecla roller hasta seleccionar "OK" y comprimirlo, o bien esperar 15 segundos sin tocar nada.

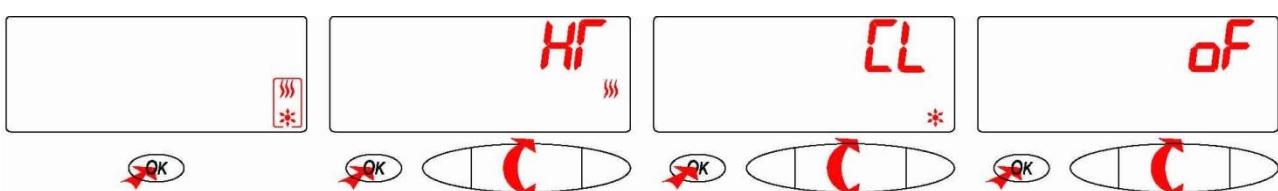


A. Impostación Calor / Frío / Off

Girar la tecla roller para seleccionar HEAT/COOL y comprimir OK.

Girar el roller para seleccionar HT (por calefacción) CL (por condicionamiento) oF (por apagado).

Comprimir OK para confirmar y volver a la impresión de las funciones.



B. Impostación reloj y semana

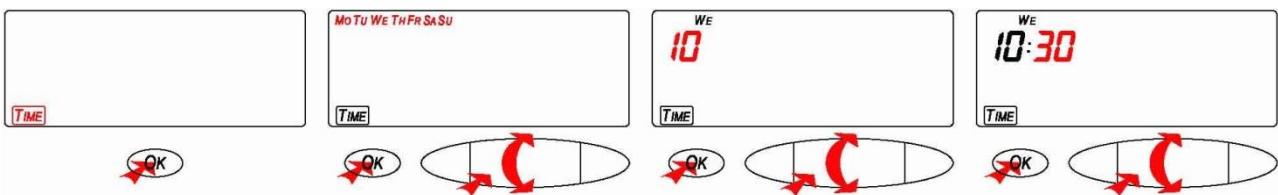
Girar la tecla roller para seleccionar TIME y comprimir OK.

Girar el roller para seleccionar el primer día de la semana (Week). Comprimir OK para confirmar y pasar a la impresión de la hora.

Girar el roller para seleccionar Hour (ahora) comprimir OK para confirmar y pasar a los minutos.

Girar el roller para seleccionar Minute.

Comprimir OK para confirmar y volver a la impostación de las funciones.

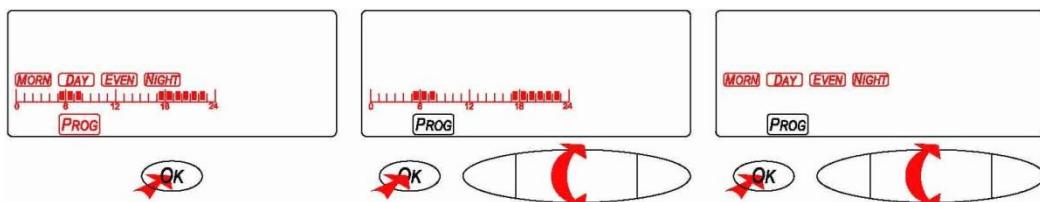


C. Selección programa diario 24 horas o 4 períodos.

Girar la tecla roller para seleccionar " 24 HOUR or 4 PERIOD" y comprimir OK.

Girar la tecla roller para seleccionar 24 horas o 4 Períodos.

Comprimir OK para confirmar y volver a la impostación de las funciones.

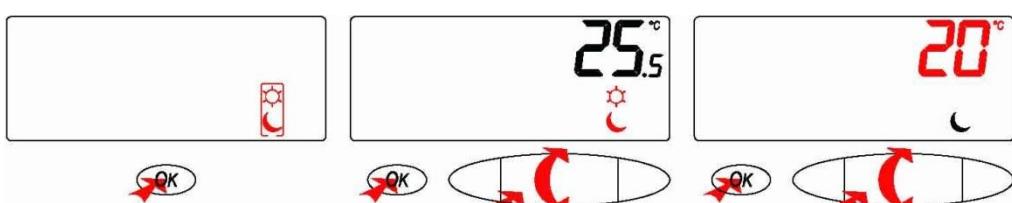


D. Impostación temperatura Comfort/Economic, disponible sólo en el programa 24 horas

Girar la tecla roller para seleccionar Comfort/Economic y comprimir OK.

Girar la tecla roller para programar la temperatura Comfort/Economic.

Comprimir OK para confirmar y volver a la impostación de las funciones.



E. Programación (planificación horarios) y Revisión: comprimir PROG para entrar, el símbolo PROG es visualizado sobre el display.

Girar el roller para seleccionar la impostación del Programa y comprimir OK.

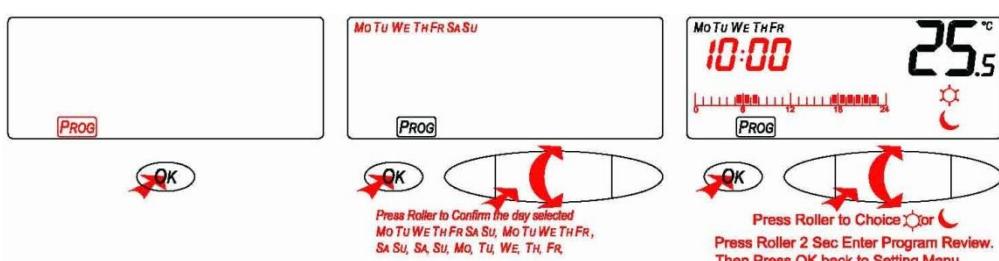
A> Cuando se ha en la programación 24 HOUR:

Girar el roller para seleccionar por primera la programación del día. Comprimir el roller sobre impostaciones programa diario.

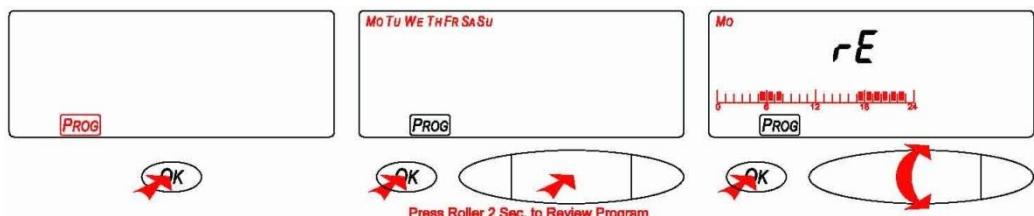
Comprimir OK, atrás a impostación de las funciones.

Girar el roller para cambiar la hora. Comprimir roller para conmutar Comfort/Economic.

Comprimir OK, atrás a impostación de las funciones.

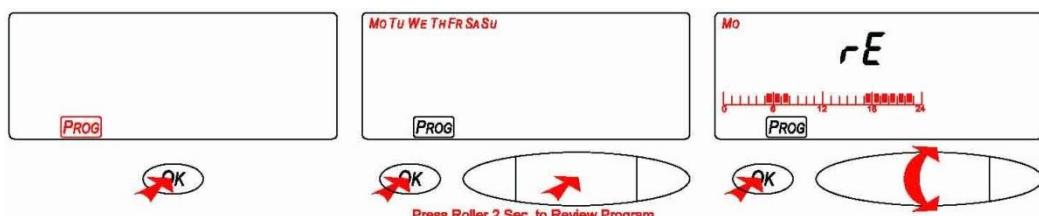


Para volver a ver las impostaciones del programa, comprimir roller por 2 segundos.
 Girar el roller para volver a ver las impostaciones programadas.
 Comprimir OK para volver a impostación de las funciones.

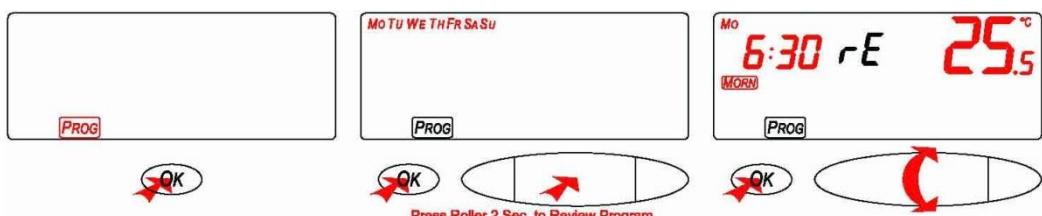


B> Cuando se ha en la programación 4 períodos:

Girar el roller para seleccionar por primera la programación del día. Comprimir el roller sobre impostaciones programa diario.
 Comprimir OK, atrás a impostación de las funciones.
 Girar el roller para programar el principio del período o la temperatura. Comprimir el roller para comutar entre Principio del período / Impostación temperatura.
 Comprimir OK para volver a impostación de las funciones.

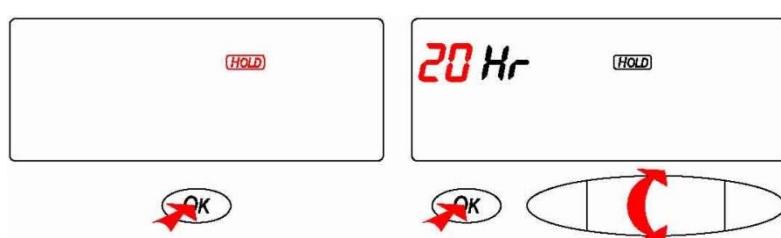


Para volver a ver las impostaciones cuando se ha en programa selección del día, comprimir roller por 2 segundos.
 Girar el roller para volver a ver las impostaciones programadas.
 Comprimir OK para volver a impostación de las funciones.



F. Bloque temporal (mantenimiento temporal de la temperatura)

Girar el roller para seleccionar HOLD y comprimir OK
 Girar el roller para programar la duración del bloque, que puede ir de 0 a 24 horas con intervalos de una hora.
 Comprimir OK para confirmar y volver a impostación de las funciones.

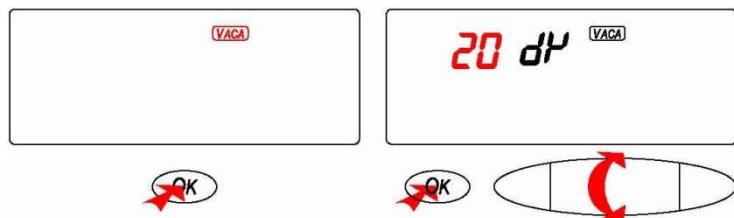


G. Impostación Vacaciones

Girar el roller para seleccionar VACATION y comprimir OK.

Girar el roller para programar la duración del período de vacación, que puede ir de 0 a 99 días con intervalos de un día.

Comprimir OK para confirmar y volver a impostación de las funciones.

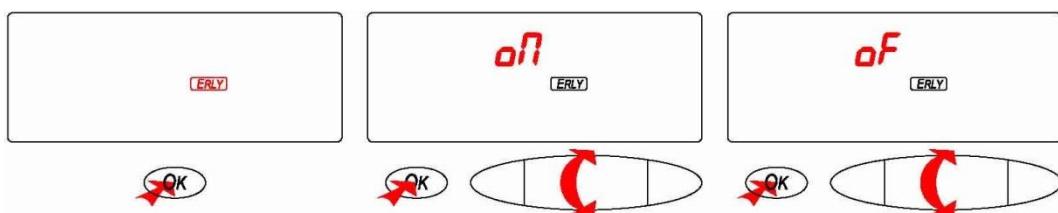


H. Inicio anticipado (disponible sólo en modalidad 4 Períodos)

Girar el roller para seleccionar ERLY y comprimir OK.

Girar el roller para seleccionar el inicio anticipado o bien no. El inicio anticipado permite al sistema de encaminarse en antelación y alcanzar así la temperatura programada a la hora de inicio prevista.

Comprimir OK para confirmar y volver a impostación de las funciones.

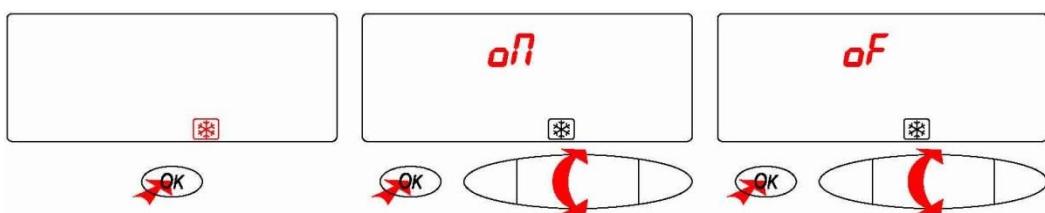


I. Impostación anti hielo

Girar el roller para seleccionar De-frozen y comprimir OK.

Girar el roller para programar la función anticongelante ON u OFF. Anticongelante mantendrá la temperatura a 5 °C.

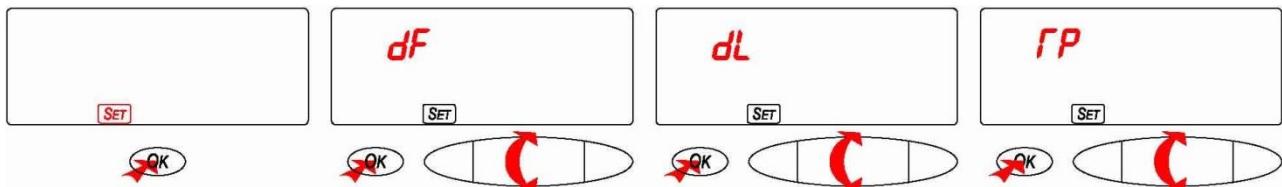
Comprimir OK para confirmar y volver a impostación de las funciones.



J. Impostación función siguiente

Girar el roller para seleccionar anticongelante y comprimir OK.

Comprimir OK para confirmar y volver a impostación de las funciones.

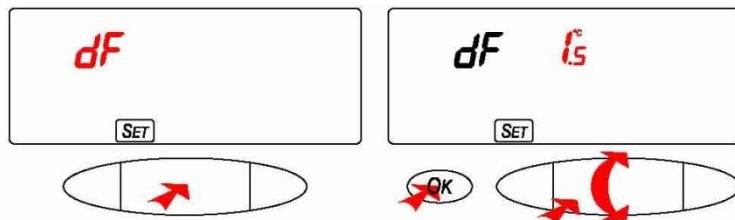


A> Impostación del diferencial de temperatura Heat/Cool

Girar roller para seleccionar impostación Diferencial y comprimir OK.

Girar roller para programar el diferencial de temperatura (diferencia de temperatura más allá de o bajo el que el termostato dispara) entre 0.5 y 2°C a pasos de 0.5°C

Comprimir OK para confirmar y volver a impostación de las funciones siguientes.



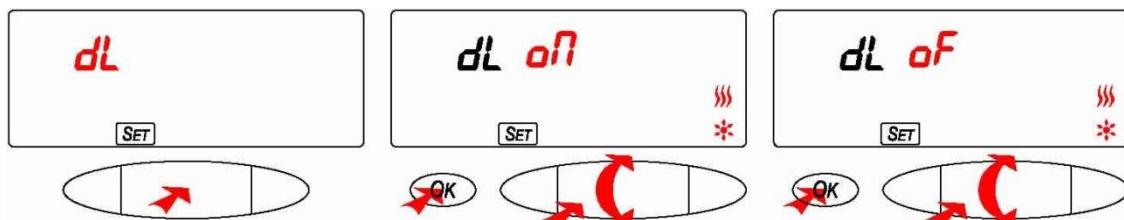
B> Inicio retardado Heat/Cool

Girar roller para seleccionar Heat/Cool Start Delay (Inicio retardado) y comprimir OK.

Girar roller para seleccionar el inicio retardado de Heat (calefacción) o Cool

(condicionamiento) o bien ningún retraso sobre ambos. El retraso es de 5 minutos.

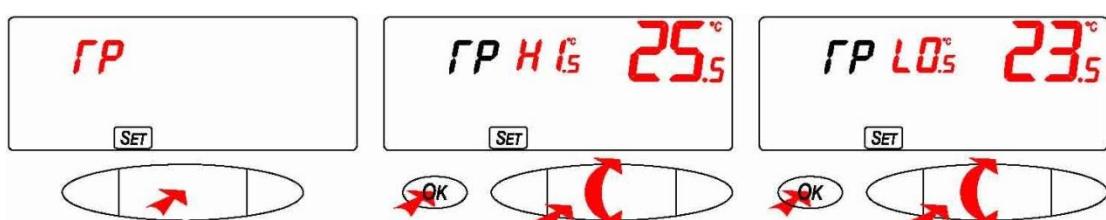
Comprimir OK para confirmar y volver a impostación de las funciones siguientes.



C> Impostación temperatura sobre el display. La excusión de la regulación es de $\pm 2.5^{\circ}\text{C}$. El termostato ha sido calibrado esmeradamente en la fábrica pero existe la posibilidad de cambiar la indicación de la temperatura ambiental tarándola con un termómetro tipo.

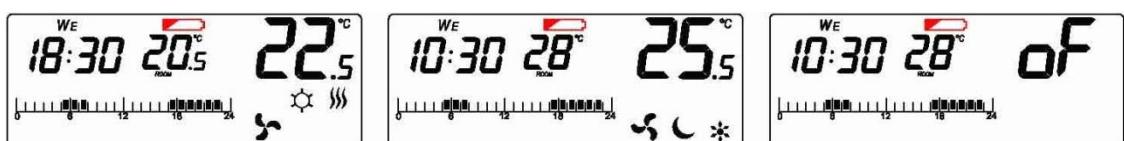
Girar roller para seleccionar Temperature Adjustment (regulación temperatura) y comprimir OK.

Girar roller para regular la temperatura a display: temperatura a display para arriba a la derecha y regulación al centro.



4. Alarma batería descargada

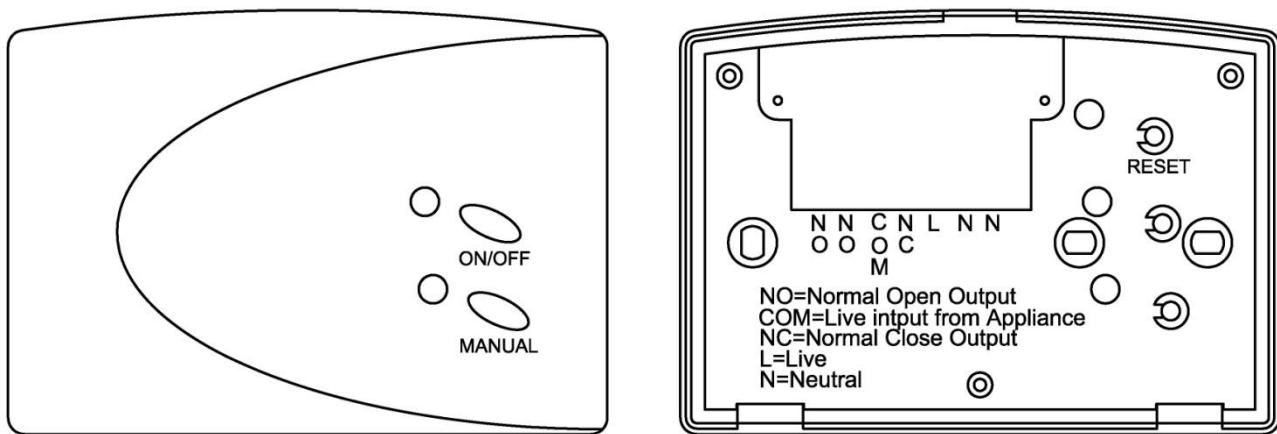
Cuando la batería es descargada, sobre el display aparece para arriba la indicación bombilla. Reemplazar la batería.



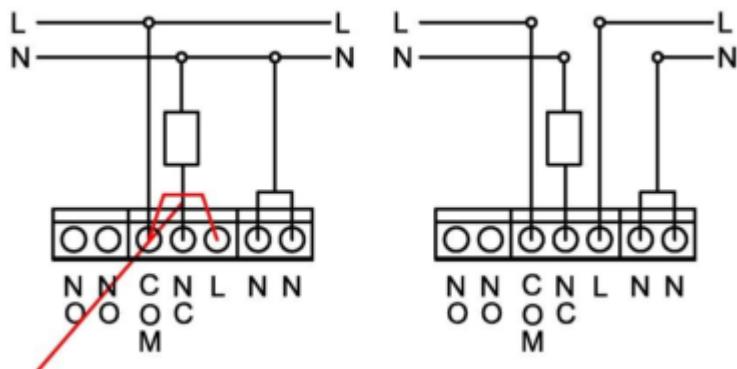
5. Receptor

Conectar los hilos como de esquema bajo indicado.

Comprimir MANUAL para conmutar el control de receptor wireless (led encendido en verde) o manual (led encendido en rojo). Cuando se ha en control manual, comprimir la tecla ON/OFF para encender / apagar la unidad.



6. Cableado



NC=contacto normalmente cerrado
COM=contacto común
NO=contacto normalmetne abierto
L=fase alimentación cronotermostato
N=neutro alimentación

Y' preinstalado un puente entre los terminales "COM" y "L." Si la línea que alimenta la instrumentación y el termostato es la misma, el usuario tiene que sólo conectar la fase al terminal "COM".

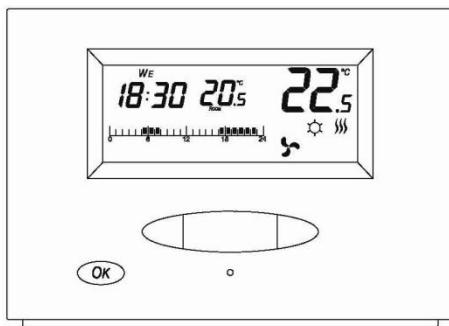
Si la línea que alimenta la instrumentación y el termostato no es la misma, el usuario tiene que sacar ante todo este puente y por lo tanto instalar la fase de la instrumentación al terminal "COM" y a la fase del termostato al terminal "L".

7. Especificaciones

- A. Transmisor:**
- Excusión mide temperatura – 0°C~35°C
 - Excusión impostación de la temperatura – 5°C~30°C
 - Frecuencia RF: 433 MHZ
 - Distancia operativa 25 metros
 - Alimentación: 2xAA baterías alcalinas
- B. Receptor :**
- 230V 50Hz 16A carga resistiva
 - Frecuencia RF: 433 MHz
 - Alimentación: 230VAC

MANUAL DE INSTALACIÓN

1. Instalación transmisor

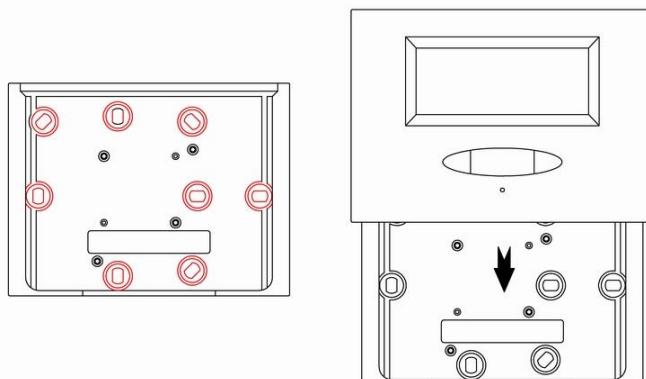


El transmisor MK722 tiene dos modos de instalación: a muro o sobre mesa. El usuario puede elegir la solución mejor.

a. A muro

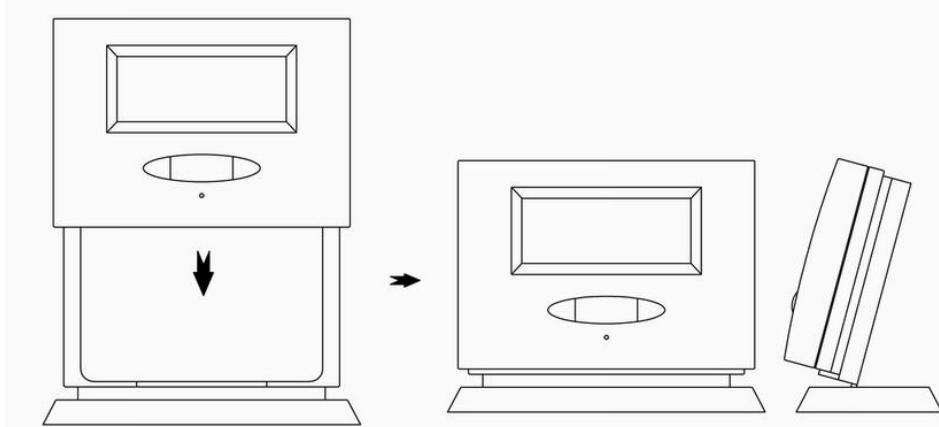
Utilizar las dos vides dotadas para instalar la lámina (hacer referencia a la imagen a la izquierda) sobre el muro. Son presentes 8 agujeros (marcados en rojo) elegir dos de ello a gustar.

Insertar el transmisor MK722 en la lámina.



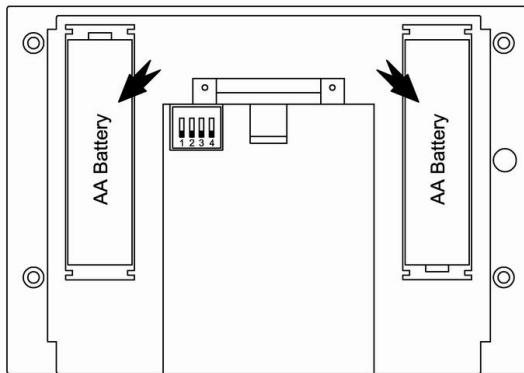
b. A mesa

Utilizar el soporte de mesa (hacer referencia a la imagen a la izquierda) para posicionarlo en punto cualquiera. Insertar sencillamente el termostato en el soporte.



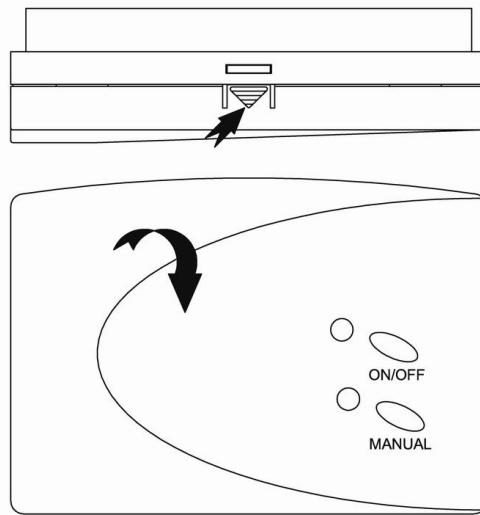
c. Instalación de las baterías

Utilizar dos baterías AA provisto a ajustar, insertadas como de imagen de abajo.

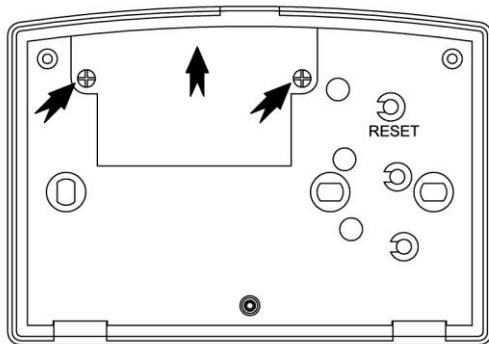


2. Instalación receptor

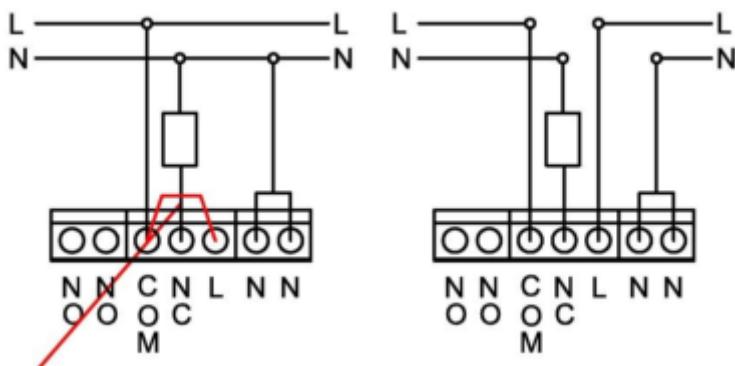
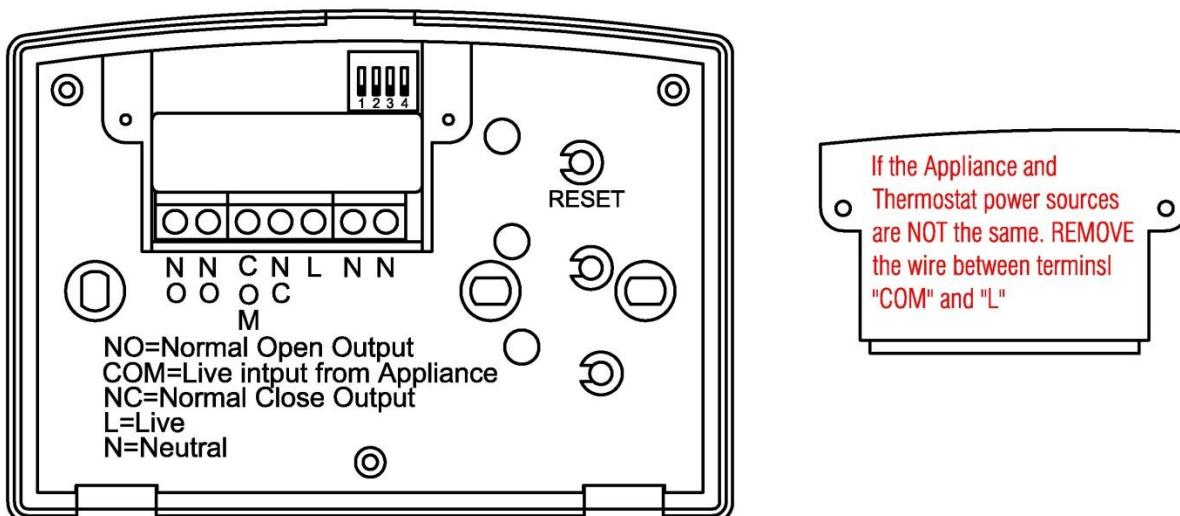
a. Comprimir la tecla sobre al receptor y girar la tapadera al exterior para abrirlo (ver imagen bajo).



b. Destornillar las dos vides sobre la tapadera y removerla.



c. Cablear el receptor como de dibujo bajo indicado.

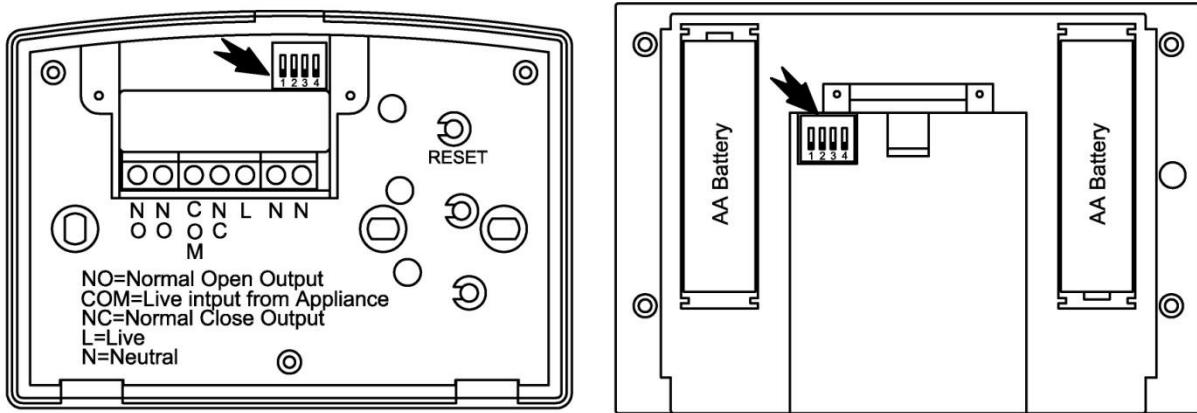


NC=contacto normalmente cerrado
COM=contacto común
NO=contacto normalmente abierto
L=fase alimentación cronotermostato
N=neutro alimentación

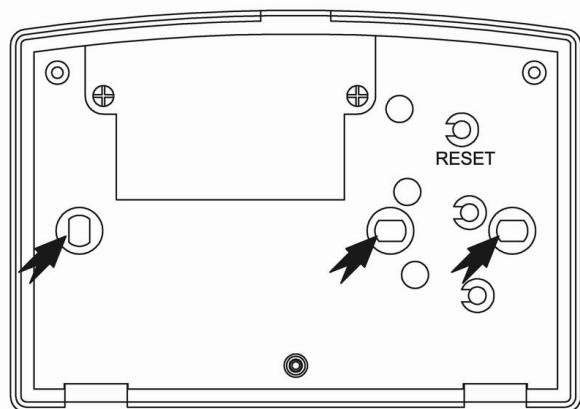
Y' preinstalado un puente entre los terminales "COM" y "L." Si la línea que alimenta la instrumentación y el termostato es la misma, el usuario tiene que sólo conectar la fase al terminal "COM".

Si la línea que alimenta la instrumentación y el termostato no es la misma, el usuario tiene que sacar ante todo este puente y por lo tanto instalar la fase de la instrumentación al terminal "COM" y a la fase del termostato al terminal "L".

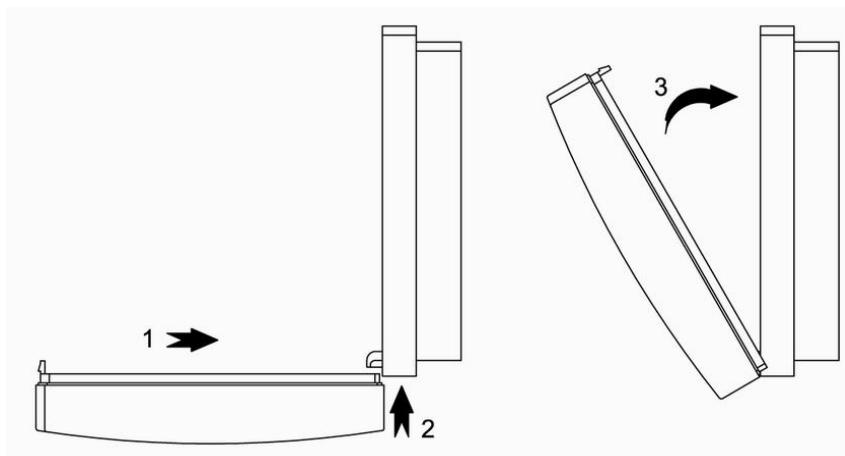
d. Unir la señal codificado RF. Este código es diferente para cada uno unidad, para evitar interferencias, pero el transmisor y el receptor tienen necesidad de tener el mismo código, para poder funcionar junto. De otra manera, el receptor no recibirá nunca ninguna señal del transmisor. La señal codificada del transmisor y receptor MK722 ha sido predisuelto igual, pero para estar seguro averiguar de ello o restablecer durante la instalación. Los interruptores por la impostación del código son localizados donde indicado en figura.



e. Después del cableado y la impostación del código, reensamblar la tapadera. Usar por lo tanto las 2 vides dotadas para montar el receptor a muro. Hay 3 agujeros previstos, utilizar los dos más convenientes.



f. Reinsertar la tapadera del receptor sobre la parte establecida y girarlo indicado como en figura.



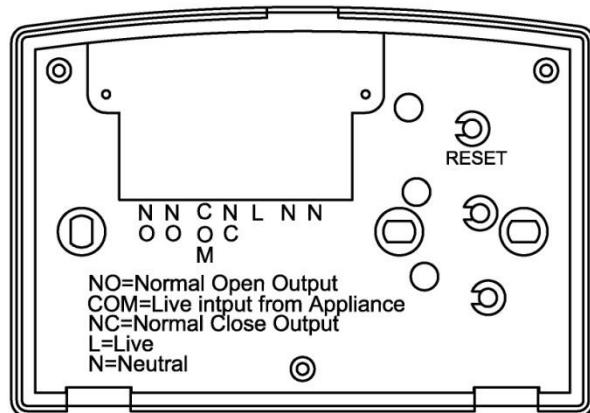
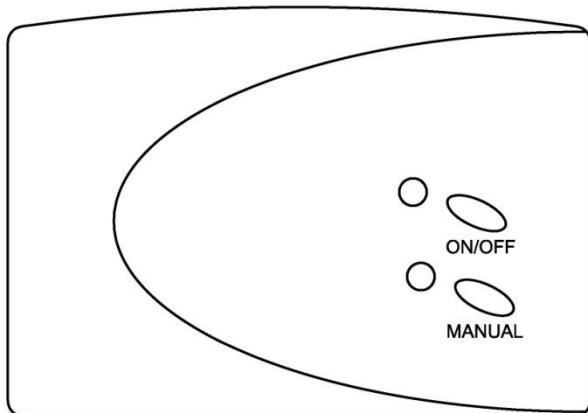
3. Instrucciones por el receptor

El receptor tiene dos modos de control:

- AUTO, controlado por el termostato transmisor
- Manual, controlado manualmente por tecla ON/OFF

Para conmutar entre los dos modos, utilizar la tecla MANUAL sobre el receptor. A lado la espía roja se ilumina cuando se ha en modalidad Manual. Si es apagada, se ha en modalidad AUTO.

Durante el funcionamiento manual, para encender o apagar la unidad se puede utilizar la tecla ON u OFF sobre el receptor.



Si el receptor tuviera que funcionar de modo anómalo, es posible abrir la tapadera como descrita en precedencia y comprimir la tecla RESET para restablecer el receptor.

ELIMINACIÓN DE LA UNIDAD

El símbolo del contenedor tachado indica que:



- Este aparato no debe ser considerado como un residuo urbano : por lo que su eliminación debe ser hecha por la recogida selectiva.
- La disposición de manera no separada puede ser un daño potencial para el medio ambiente y para la salud. Este producto puede ser devuelto al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo.
- El uso inadecuado de los equipos o partes de ellos puede ser un peligro potencial para el medio ambiente y la salud humana. La eliminación inadecuada de la unidad es fraudulenta y es objeto de sanciones por parte de las autoridades.
- Mantener lejos de los niños menores de 36 meses.

FRANÇAIS

S'il vous plaît lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser le produit.

IMPORTANT

Ne pas placer un appareil où la charge est supérieure à 16 Amp. Toujours que la fiche d'un appareil est complètement inséré dans l'orifice de sortie de la minuterie. S'il est nécessaire de nettoyer la minuterie, coupez l'alimentation et essuyez minuterie avec un chiffon sec.

NE PAS PLONGER MINUTERIE DANS QUELQUE NATURE QUE CE LIQUIDE.

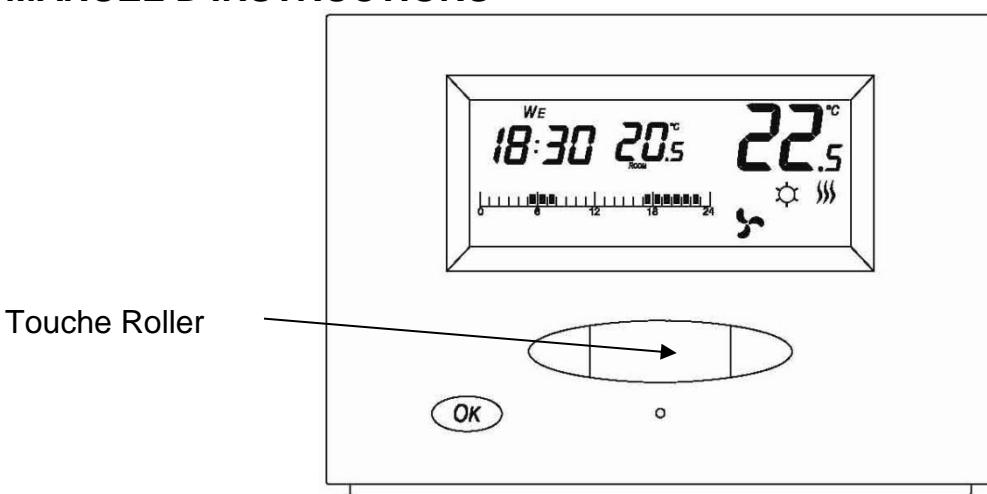
Tenir hors de portée des enfants

En cas de déconnexion échauffement anormal du secteur

Conformément aux directives 2014/30 / CE et 2014/35 / CE

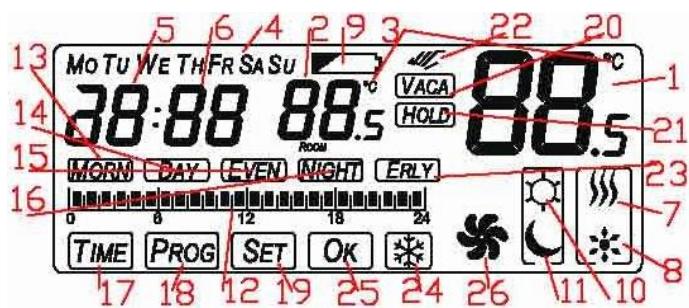
THERMOSTAT SANS FILS PROGRAMMABLE AVEC TOUCHE ROLLER MONOTOUCHE MK722

MANUEL D'INSTRUCTIONS



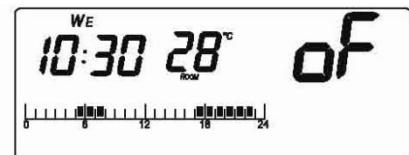
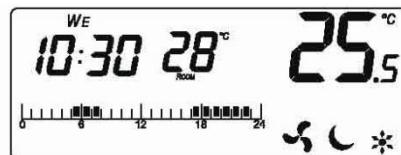
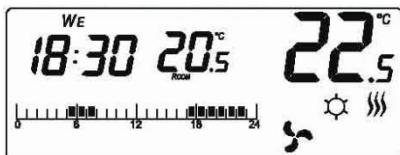
MK722

1. Display

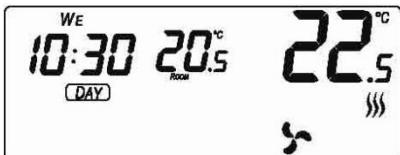


- 1) Température de consigne
- 2) Température ambiante
- 3) Symbole degrés Centigrades
- 4) Jours de la semaine

- 5) Heures
- 6) Minutes
- 7) Symbole chauffage
- 8) Symbole conditionnement
- 9) Symbole batterie déchargé
- 10) Symbole Comfort
- 11) Symbole Economic
- 12) Programme journalier 24 heures
- 13) Symbole programme MORNING (matin)
- 14) Symbole programme DAY (jour)
- 15) Symbole programme EVENing (soir)
- 16) Symbole programme NIGHT (nuit)
- 17) Symbole réglage heure
- 18) Symbole réglage PROGram (programme)
- 19) Symbole SETting (réglage fonction)
- 20) Symbole VACAnces
- 21) Symbole di HOLD (retiens) temporaire
- 22) Symbole désactivation, exclusion
- 23) Symbole EARLY (commencement anticipé)
- 24) Symbole antigel
- 25) Symbole OK (confirmation)
- 26) Symbole sortie de système



Programme journalières 24 heures

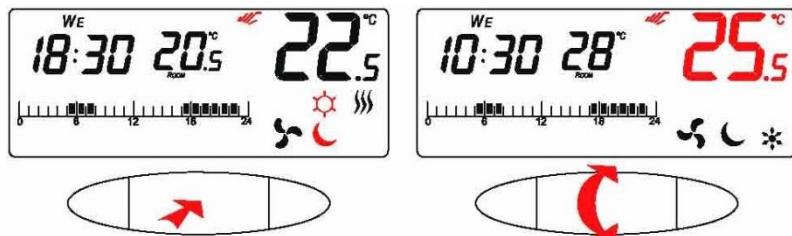


Programme journalières 4 périodes

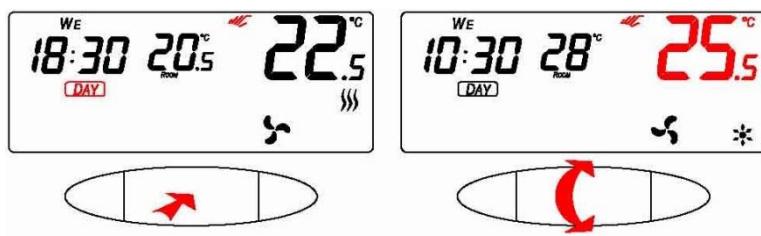
- En centre au display on a la visualisation de la température ambiante.
- Dans le coin supérieur droit du display il est présent le réglage de la température de chaleur ou froid (seul au programme commencé). Si le système est éteint, le display visualise "oF"
- Dans le coin supérieur gauche est visualisée l'heure et le jour.
- Si le programme sélectionné est "journalières 24 heures", le programme aux barres des 24 heures est visualisé dans la partie gauche centrale.
Si le programme sélectionné est "journalières 4 périodes", la période Matin, Jour, Soir, Nuit heures il est visualisé dans la partie gauche centrale.
- Quand il est présent une sortie de système, il apparaît un symbole à la forme de ventilateur.

2. Désactivation manuel

Et' possible désactiver le programme courant manuellement: presser la touche roller pour changer l'état (dans le programme 24 heures il change Comfort/Economic, dans ces 4 périodes il change la période dans le jour). Ou tourner le roller pour changer la position de la température actuelle.



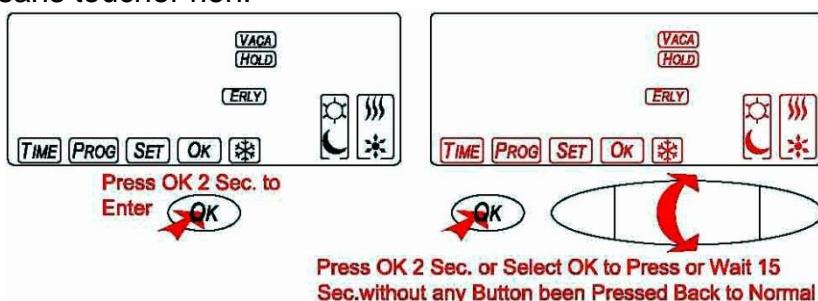
Programme journalières 24 heures



Programme journalières 4 périodes

3. Réglages

Presser et tenir pressé la touche OK pour 2 secondes pour entrer dans la modalité réglage et le display il sera comme montré sous. Pour sortir de la modalité, presser OK pour 2 secondes ou tourner la touche roller jusqu'à sélectionner "OK" et le presser, ou attendre 15 secondes sans toucher rien.

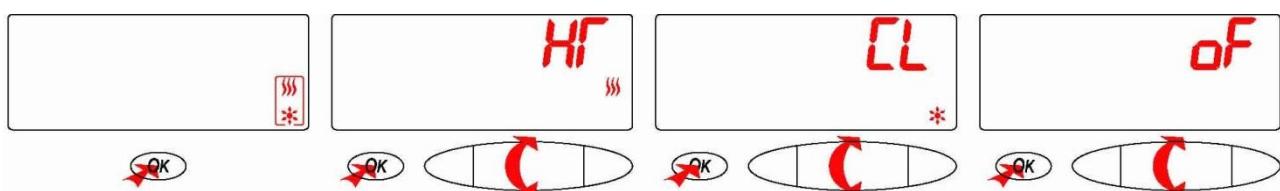


A. Réglage Chauffage / Climatisation / Off

tourner la touche roller pour sélectionner HEAT/COOL et presser OK.

tourner le roller pour sélectionner HT (pour chauffage) CL (pour conditionnement) oF (pour éteint).

Presser OK pour confirmer et revenir à la position des fonctions.



B. Réglage de l'horloge et de la semaine

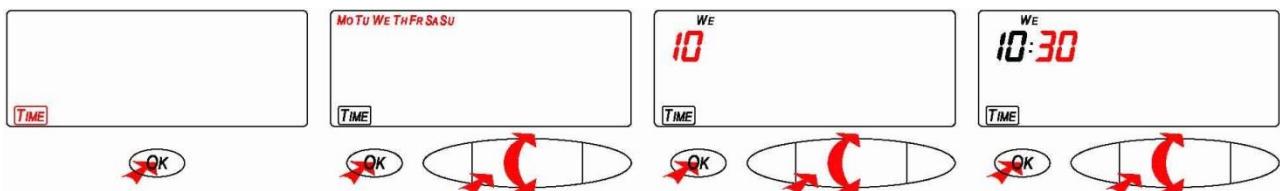
Tourner la touche roller pour sélectionner TIME et presser OK.

Tourner le roller pour sélectionner premier le jour de la semaine (Week). Presser OK pour confirmer et passer à la réglage de l'heure.

Tourner le roller pour sélectionner Hour (heure) presser OK pour confirmer et passer à minutes.

Tourner le roller pour sélectionner Minutes.

Presser OK pour confirmer et revenir à la position des fonctions.

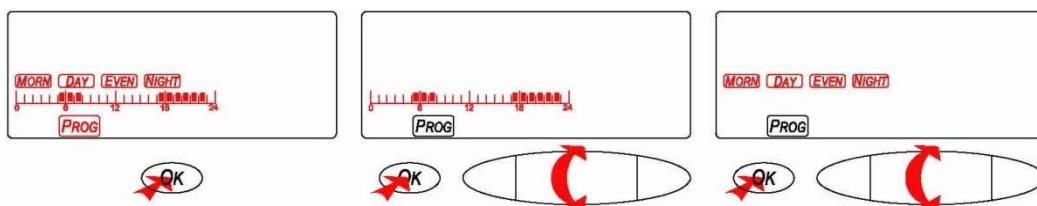


C. Sélection programme 24 heures journalières ou 4 périodes.

Tourner la touche roller pour sélectionner " 24 HOUR or 4 PERIOD " et presser OK.

Tourner la touche roller pour sélectionner 24 heures ou 4 Périodes.

Presser OK pour confirmer et revenir à la position des fonctions.

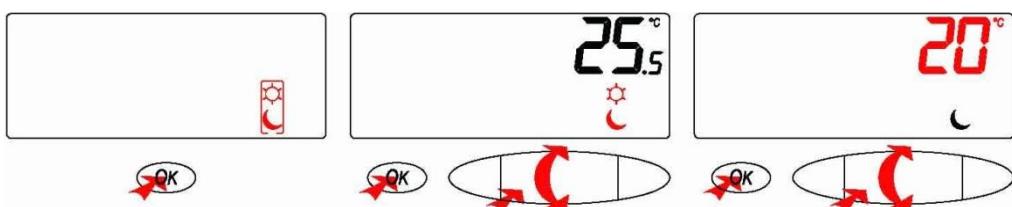


D. Réglage température Comfort/Economic (seul disponible dans le programme 24 heures)

Tourner la touche roller pour sélectionner Comfort/Economic et presser OK.

Tourner la touche roller pour régler la température Comfort/Economic.

Presser OK pour confirmer et revenir à la position des fonctions.



E. Programmation (aménagement horaires) et Révision: presser PROG pour entrer, le symbole PROG est visualisé sur le display.

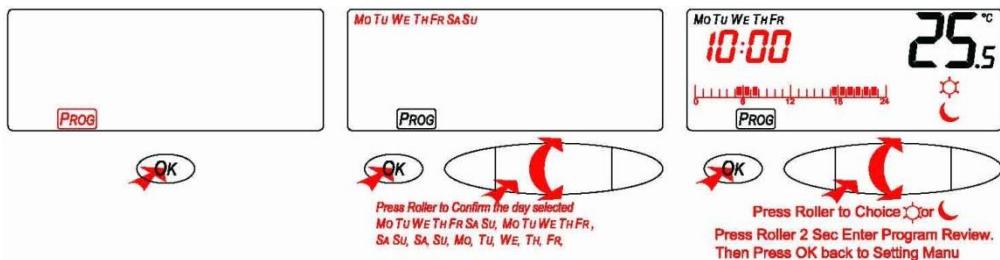
Tourner le roller pour sélectionner la position du Programme et presser OK.

A> Quand il est dans le programmation 24 HOUR:

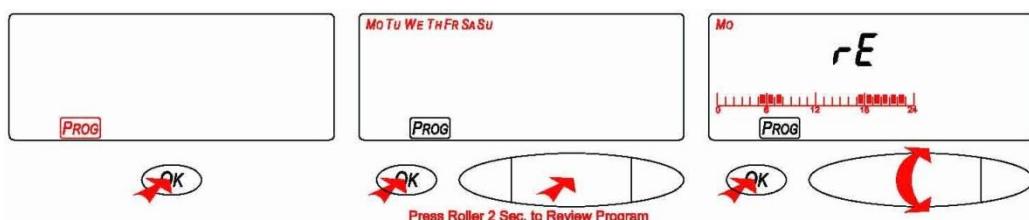
Tourner le roller pour sélectionner pour premier la programmation du jour. Presser le roller sur positions programme journalier.

Presser OK, arrière à la position des fonctions.

Tourner le roller pour changer l'heure. Presser roller pour commuer Comfort/Economic.
Presser OK, arrière à la position des fonctions.



Pour revoir les réglages du programme presser roller pour 2 secondes.
Tourner le roller pour revoir les positions programmées.
Presser OK pour revenir à la position des fonctions.



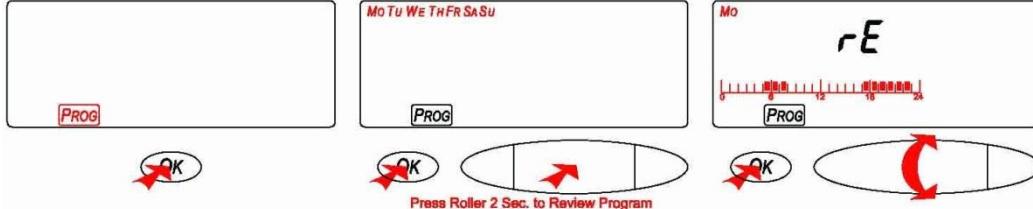
B> Quand il est dans la programmation 4 périodes:

tourner le roller pour sélectionner pour premier le plan du jour. Presser le roller sur réglage programme journalier.

Presser OK, arrière à la position des fonctions.

tourner le roller pour régler le début de la période ou la température. Presser le roller pour commuer entre Début de la période / Position température.

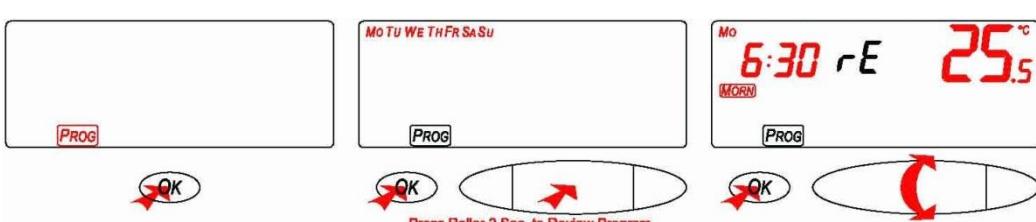
Presser OK pour revenir à la position des fonctions.



Pour revoir les réglages quand il est en programme sélection du jour, presser roller pour 2 secondes.

tourner le roller pour revoir les réglages programmées.

Presser OK pour revenir à la position des fonctions.

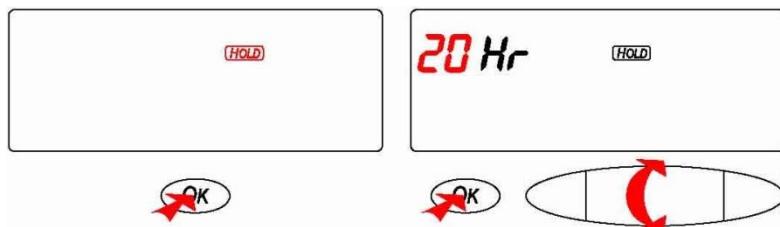


F. Bloc temporaire (entretien temporaire de la température)

Tourner le roller pour sélectionner HOLD et presser OK

Tourner le roller pour régler la durée du bloc qui peut aller de 0 à 24 heures avec l'intervalle d'une heure.

Presser OK pour confirmer et revenir à la position des fonctions.

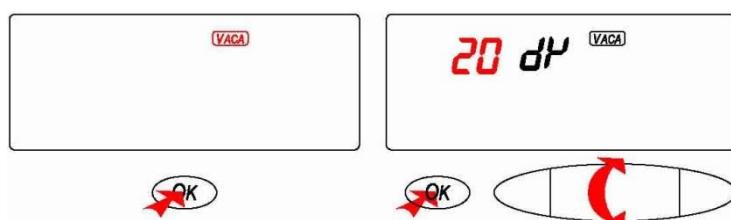


G. Réglage Vacances

Tourner le roller pour sélectionner VACATION et presser OK.

Tourner le roller pour régler la durée de la période de vacances, qu'il peut aller de 0 aux 99 jours avec l'intervalle d'un jour.

Presser OK pour confirmer et revenir à la position des fonctions.

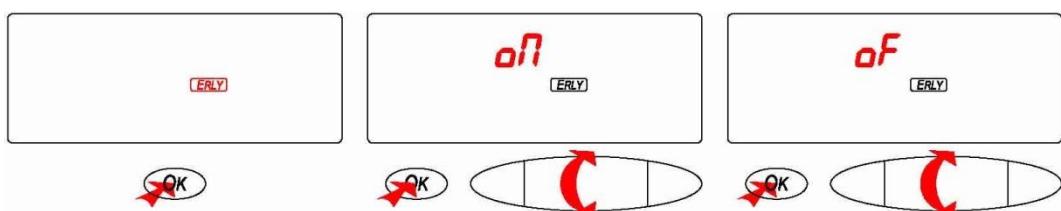


H. Début anticipé (seul disponible en modalité 4 Périodes)

Tourner le roller pour sélectionner ERLY et presser OK.

Tourner le roller pour sélectionner le commencement anticipé ou non. Le commencement anticipé permet au système de démarrer en avance et atteindre ainsi la température de consigne à l'heure de commencement prévue.

Presser OK pour confirmer et revenir à la position des fonctions.

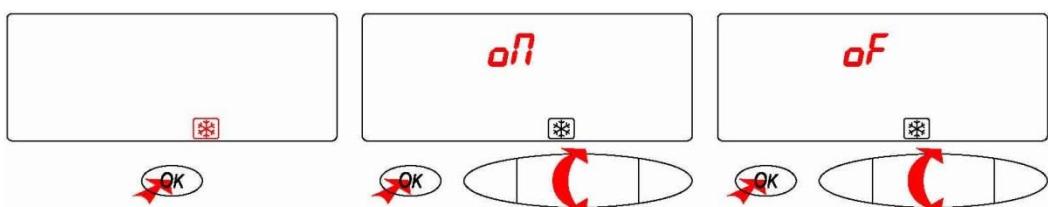


I. Réglage antigel

Tourner le roller pour sélectionner De-frozen et presser OK.

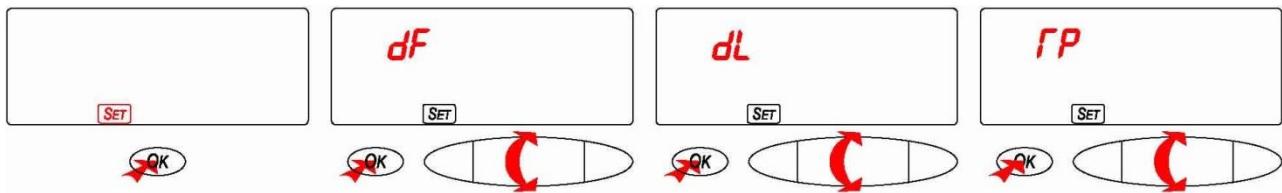
Tourner le roller pour fonder la fonction antigels ON ou OFF. Antigel maintiendra la température aux 5 °C.

Presser OK pour confirmer et revenir à la position des fonctions.



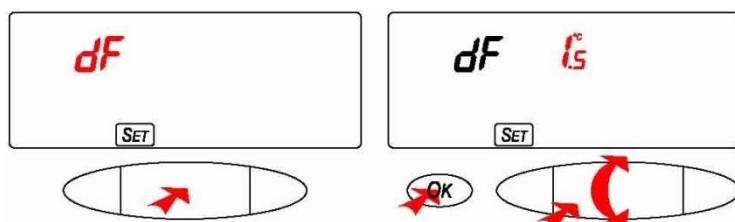
J. Réglage des fonctions suivantes

tourner le roller pour sélectionner antigel et presser OK.
Presser OK pour confirmer et revenir à la position des fonctions.



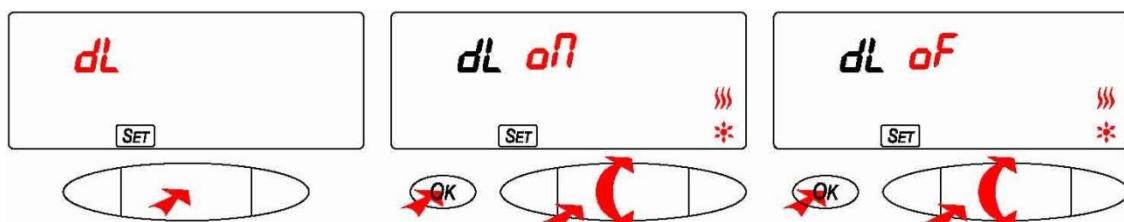
A> Position du différentiel de température Heat/Cool

tourner roller pour sélectionner position Différentielle et presser OK.
Tourner roller pour régler le différentiel de température (différence de température au-delà ou sous qui se déclenche) entre 0.5 et 2°C aux pas de 0.5°C
Presser OK pour confirmer et revenir à la position des fonctions suivantes.



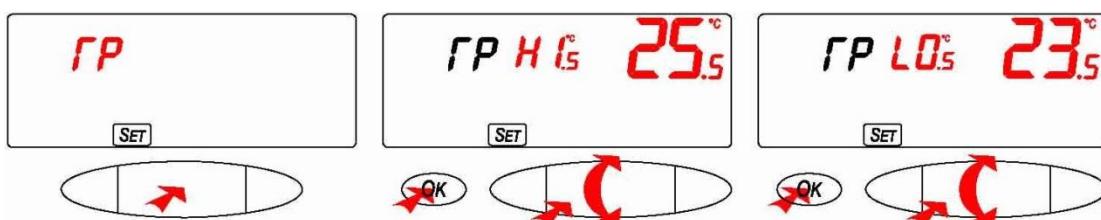
B> Démarrage retardé Heat/Cool

tourner roller pour sélectionner Heat/Cool Start Delay (départ retardé) et presser OK.
Tourner roller pour sélectionner le départ retardé de Heat (chauffage) ou Cool (conditionnement) ou aucun retard sur les deux. Le retard est de 5 minutes.
Presser OK pour confirmer et revenir à la position des fonctions suivantes.



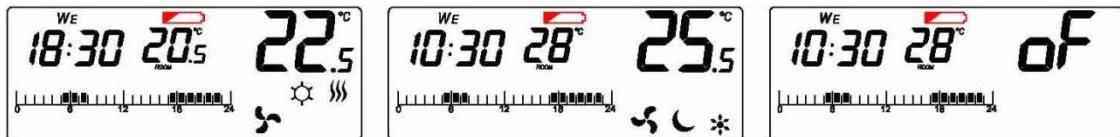
C> Réglage température sur le display. L'excursion de la régulation est de $\pm 2.5^{\circ}\text{C}$. Le thermostat a soigneusement été calibré en usine mais existe la possibilité de changer l'indication de la température ambiante en la réglant avec un thermomètre champion. Tourner roller pour sélectionner Températures Adjustment (régulation température) et presser OK.

tourner roller pour régler la température au display: température au display en haut à droite et régulation au centre.



4. Alarme batterie déchargé

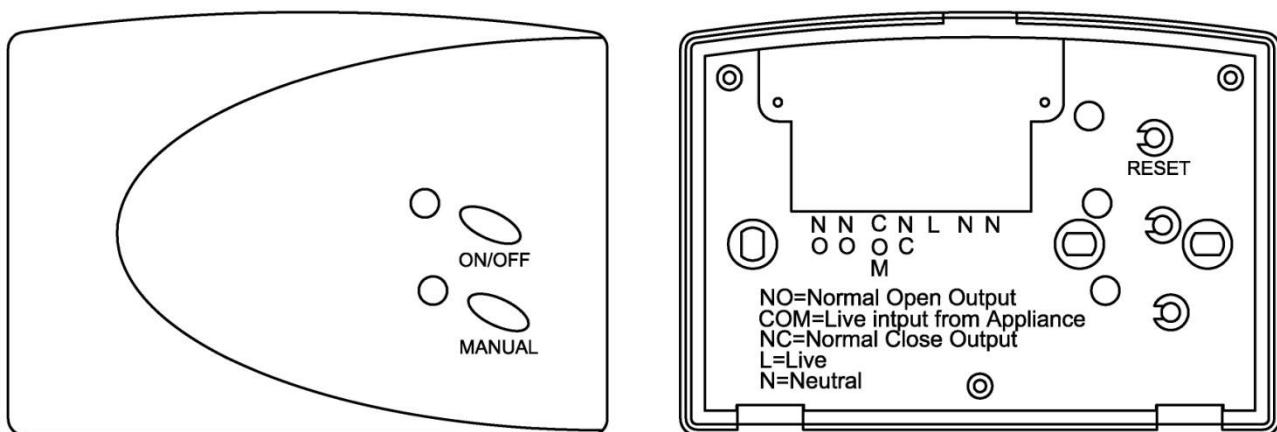
Quand la batterie est décharge, sur le display l'indication clignotante apparaît en haut. Remplacer la batterie.



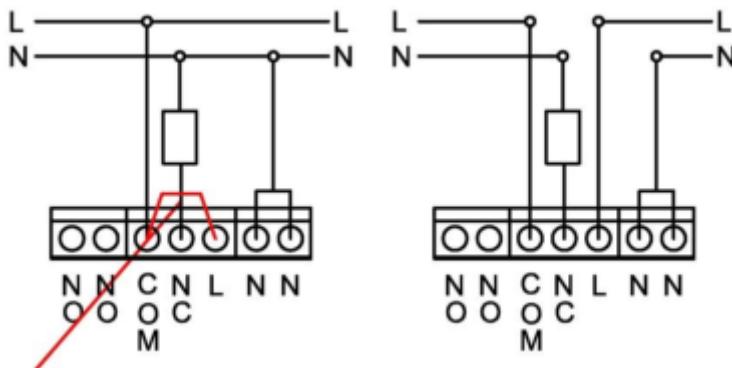
5. Récepteur

Réunir les fils comme de schéma sous reporté.

Presser MANUAL pour commuer le contrôle de récepteur wireless (led allumé en vert) ou manuel (led allumé en rouge). Quand il est en contrôle manuel, presser la touche ON/OFF pour allumer / éteindre l'unité.



6. Câblage



NC= contacte normalement fermé
COM= contacte commun
NO=contact normalement ouvert
L= phase alimentation thermostat
N=neutre alimentation

Et' pré-installé un pont entre les terminaux "COM" et "L." Si la ligne qui alimente l'appareillage et le thermostat est la même, l'utilisateur faut réunir seulement la phase au terminal "COM".

Si la ligne qui alimente l'appareillage et le thermostat n'est pas la même, l'utilisateur faut enlever ce pont avant tout et ensuite installer la phase de l'appareillage au terminal "COM" et la phase du thermostat au terminal "L".

7. Spécifiques

A. Transmetteur: Excursion mesure de la température – 0°C~35°C

Excursion réglage de la température – 5°C~30°C

Fréquence RF: 433 MHZ

Distance de fonctionnement 25 mètres

Alimentation: 2xAA batteries alcalines

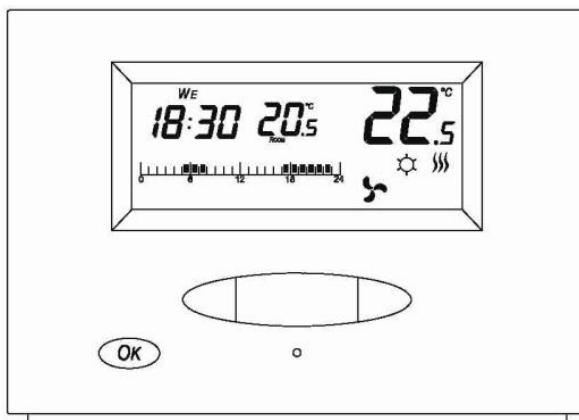
B. Récepteur: 230V 50Hz 16A charge résistive

Fréquence RF: 433 MHz

Alimentation: 230VAC

MANUEL D'INSTALLATION

1. Installation transmetteur

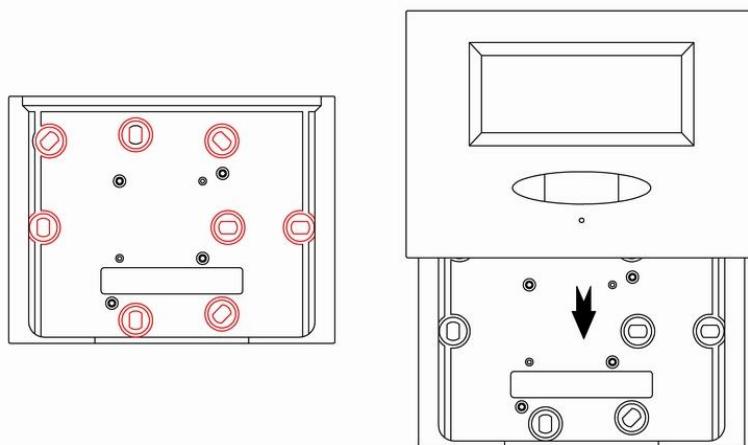


Le transmetteur MK722 a deux manières d'installation: au mur ou sur table. L'utilisateur peut choisir la solution meilleure.

a. Au mur

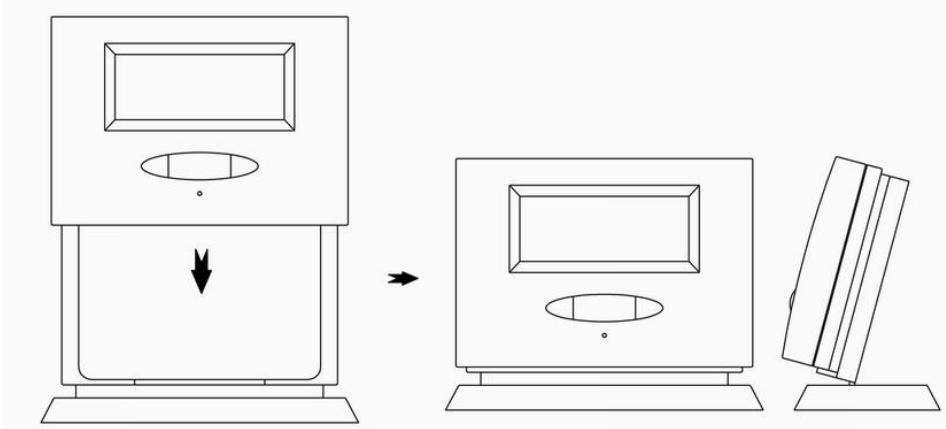
Utiliser les deux vis fournies pour installer la plaque (faire référence à l'image à gauche) sur le mur. Ils sont présent 8 trous (marqués en rouge) choisissez deux au goût.

Insérer le transmetteur MK722 dans la plaque.



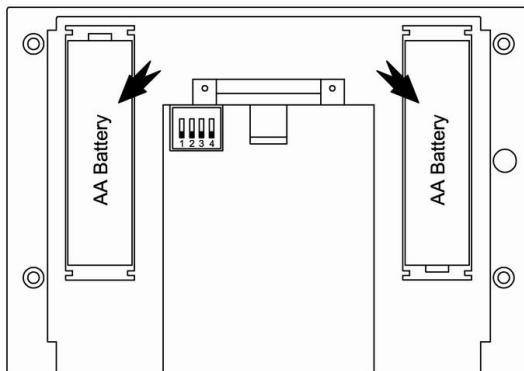
b. Au table

Utiliser le support de table (faire référence à l'image à gauche) pour le positionner dans un point quelconque. Insérer le thermostat simplement dans le support.



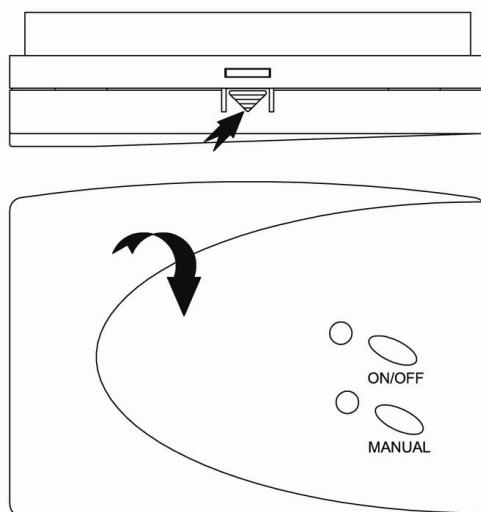
c. Installation des batteries

Utiliser deux batteries AA fourni au trousseau, vous insérez comme d'image sous-jacent.

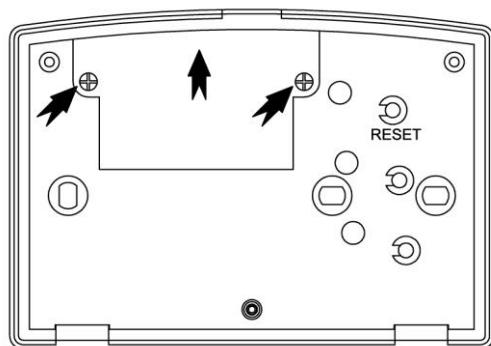


2. Installation récepteur

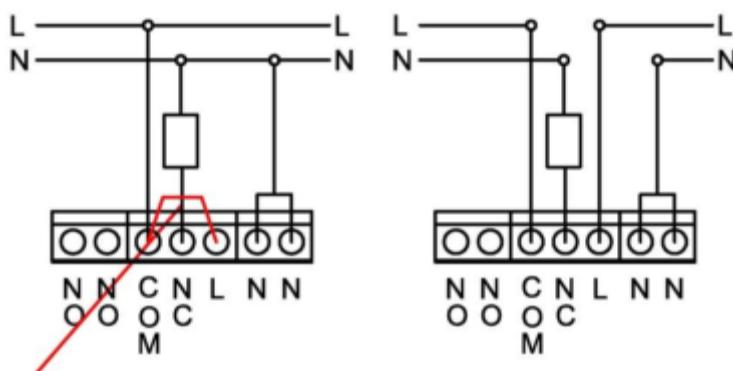
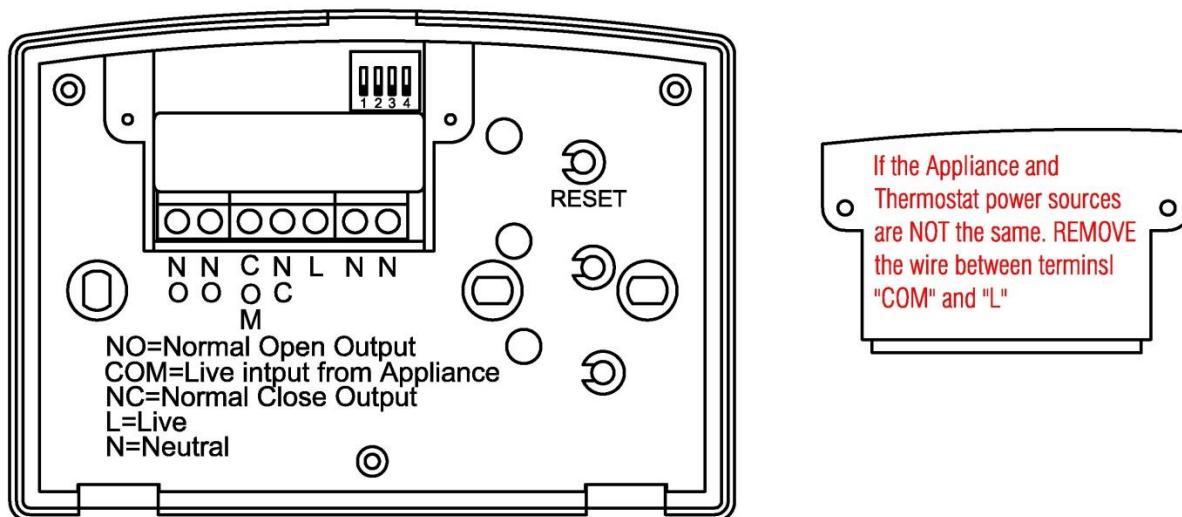
a. Presser la touche sur le récepteur et tourner le couvercle à l'extérieur pour lui ouvrir (voir dessous image).



b. Dévisser les deux vis sur le couvercle et l'enlever.



c. Câbler le récepteur comme de dessin sous reporté.



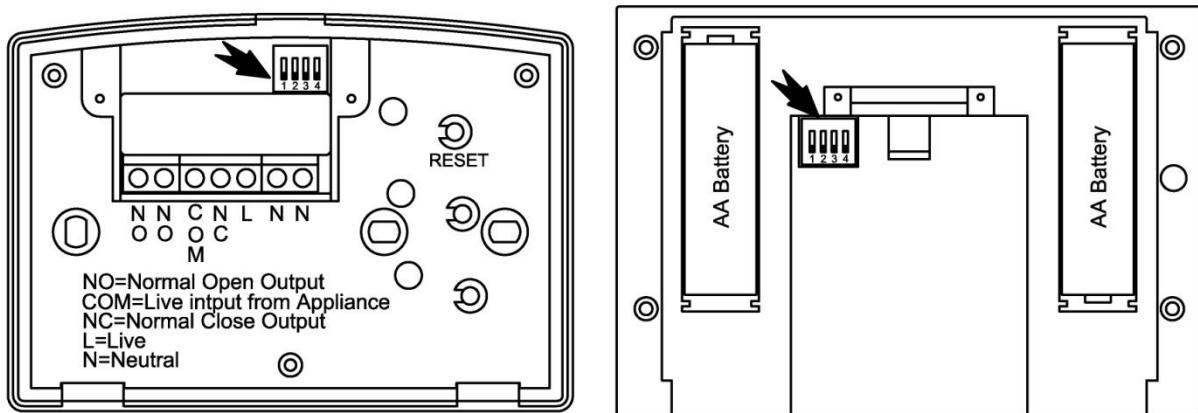
NC= contacte normalement fermé
COM= contacte commun
NO=contact normalement ouvert
L= phase alimentation thermostat
N=neutre alimentation

Il y a pré-installé un pont entre les terminaux "COM" et "L." Si la ligne qui alimente l'appareillage et le thermostat est la même, l'utilisateur faut réunir seulement la phase au terminal "COM".

Si la ligne qui alimente l'appareillage et le thermostat n'est pas la même, l'utilisateur faut enlever ce pont avant tout et ensuite installer la phase de l'appareillage au terminal "COM" et la phase du thermostat au terminal "L".

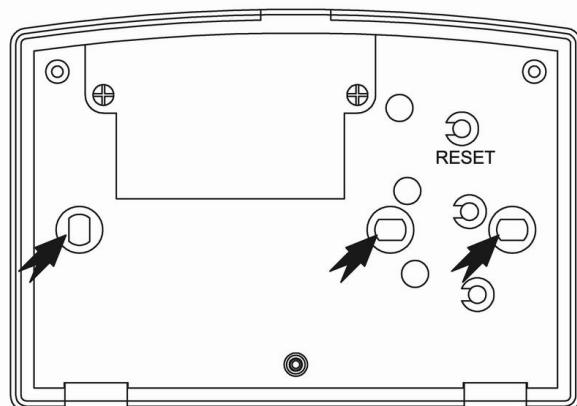
d. Accoupler le signal codifié RF. Ce code est différent pour chaque unité, pour éviter interférences, mais le transmetteur et le récepteur ont nécessité d'avoir le même code pour pouvoir fonctionner ensemble. Différemment, le récepteur ne recevra pas jamais quelques-uns signal du transmetteur. Le signal codifié du transmetteur et récepteur MK722 a été préparé égal, mais pour être sûr, vérifier ou remettre à zéro lors de l'installation.

Les interrupteurs pour la position du code sont localisés où indiqué en illustration.

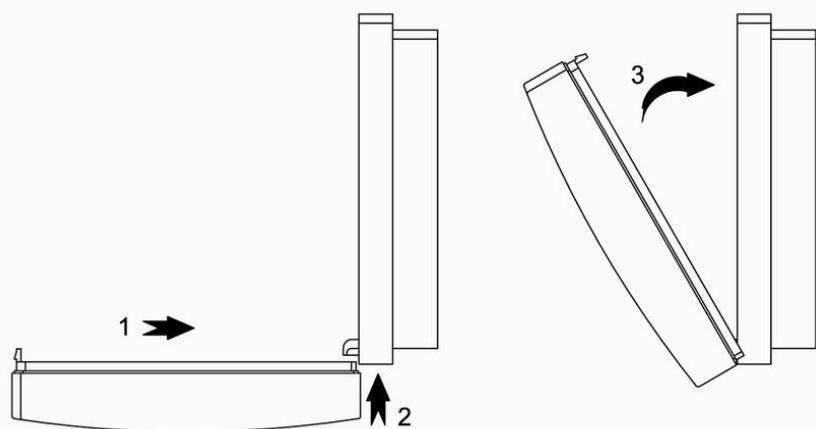


e. Après le câblage et la position du code, remonter le couvercle.

Utiliser donc les 2 vis achalandées pour monter le récepteur au mur. Il y a 3 trous prévus utiliser les deux plus convenables.



f. Réinsérer le couvercle du récepteur sur la partie installée et le tourner comme indiqué en illustration.



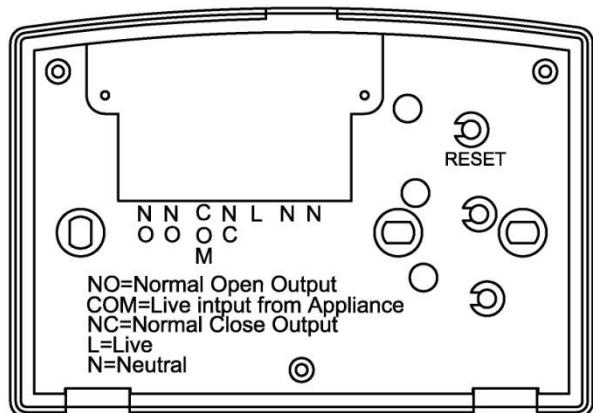
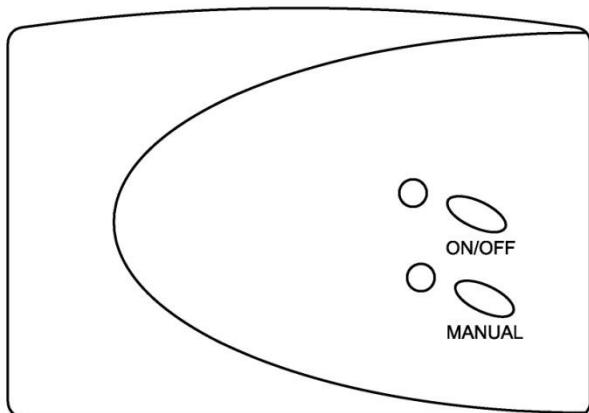
3. Instructions pour le récepteur

Le récepteur a deux manières de contrôle:

- AUTO, contrôlé par le thermostat transmetteur
- Manual, contrôlé manuellement par touche ON/OFF

Pour commuer entre les deux manières utiliser la touche MANUAL sur le récepteur. La LED rouge adjacente éclaire quand il est en modalité Manuelle. Si elle est éteinte, il est en modalité AUTO.

Pendant le fonctionnement manuel, pour allumer ou éteindre l'unité on peut utiliser la touche ON ou OFF sur le récepteur.



Si le récepteur devait fonctionner de manière anomale, il est possible d'ouvrir le couvercle comme décrit en priorité et presser la touche RESET pour rétablir le récepteur.

ÉLIMINATION DE L'UNITÉ

La présence du symbole du bidon indique que:



- Ce poste n'est pas à se considérer un refuse urbain: en conséquence son écoulement faut être effectué par récolte séparée.
- L'écoulement effectué de manière pas séparée peut constituer un potentiel dommage pour le milieu et pour la santé. Tel produit peut être rendu au distributeur à l'acte de l'acquisition d'un nouveau poste.
- L'usage impropre du poste ou des parties peut constituer un danger potentiel pour le milieu et pour la santé. L'écoulement impropre du poste constitue conduite frauduleuse et il est sujet aux sanctions de partie de l'Autorité
- Tendres loin des enfants d'âge inférieur par 36 mois.



Made in China
MELCHIONI S.p.A.

Via P. Colletta 37, Milano – Italia | Tel: 02/57941 | www.melchioni.it | www.b2b.melchioni.it